Cám ơn anh Võ Phi Hùng (Cựu HS Petrus Ký 67-74) gởi tặng báo scan từ microfilm (của Đại Học Cornell). Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Quán Ven Đường.

## KHÁNG THƯ CỦA 6 DB ĐƠN VỊ BÌNH ĐỊNH-Q. NHƠN PHẢN ĐỐI THẢNG THƯỞNG 1 T. TRƯỞNG BỊ MẤT CHỨC

Chống thi 6 DB đơn vị Bình Định và Thị xã Qui Nhơn đồng ký tên phản đối trước dư luận trong và ngoài nước về việc Đặt Hoàng Đình Thọ, cựu Tỉnh Trưởng Bình Định, đã bị mất chức Tỉnh Trưưởng Bình Định ngày 15-9-74, lại được vinh thăng chức vụ Tư Lệnh Phó Quân Đoàn 2 và QK2.

Thư Nhất : Sau ngày Tổng Thống VNCH vừa ban hành quyết định cắt chức Đại tá Hoàng đình Thọ Tỉnh trưởng Bình Định, ông đã ... quyền hành hơn đã cai trị 13 tỉnh thị QK 2, để lá chức vụ Tư Lệnh Phó QK2 và Quân Đoàn 2 tại Pleiku, dưới quyền của Trung tướng Ngô Toàn dương kim tư lịnh. Quyết định nay đã nói lên sự thách thức đối với quan chứng địa phương Bình Định, chưa hết phẫn nộ về các tội phạm thăng tiến trên của Đại tá Hoàng đình Thọ là nguyên nhân sự đau khổ của toàn quân Bình Định suốt 2 năm qua.

Tập thể DB Bình Định Qui Nhơn chân gỡ tình rất ngạc nhiên về quyết

Xem tiếp trang 2

## 4 BIỆN PHÁP CHỐNG KẾ HOẠCH SAO CHỔI

### 1) LẬT TẨY ĐỒN SẮT THỦ — 2) TƯƠNG TRÌNH ĐỨC TGM 3) BÃO ĐỘNG VATICAN — 4) KHÁNG THƯ GỞI ĐẠI SỨ MỸ

### PTNDCTN HỆN ĐỒNG BÁO CHỨNG KIẾN CẢNH NGOẠN MỤC 1974

SAIGON 27-9 — Ngay sau khi phát giác kế hoạch sắt máu mang tên Sao Chổi, Sao Chổi nhằm tiêu diệt các thành viên theo chỉ của PTNDCTNKTHB LM, Trần hữu Thanh chủ tịch PT đã phản phát kháng mạnh lại những biện pháp sau đây :

1) Trước hết ông đã cấp tốc cấp gấp một số kỷ giả trong và ngoài nước để thông báo về âm mưu sát thủ qua KH «Sao Chổi».

2) Yêu kiến đức Cha Huỳnh văn Nghĩ Giám mục PT đức TGMBình để tường trình sự việc.

3) Dự thảo 1 khẩu điệu SOS gửi đến Tòa Thánh Vatican qua trung gian Tòa Khâm mạng Saigon.

4) Cầu 1 kháng thư tới tòa BS Hoa Kỳ tại Saigon để phản đối việc ... việc đàn áp nhân dân, không bỏ cách thành viên PT.

Đặc cấp đưa nội dung Kháng thư gửi tòa Đại sứ Mỹ LM Thanh giải thích rằng đây không phải là hành động mang muốn người Mỹ xen vào chuyện nội bình NVN mà chỉ có mục đích tố giác.

Được yêu cầu nói rõ các kế hoạch của chiến dịch «Sao Chổi» LM. Thanh quả quyết rằng trong vài ngày tới mọi người sẽ có dịp chứng kiến, phần đông sẽ các thành viên, Phong Trào đã đứt khoát đấy mạnh mẽ tiêu chống thamnhũng tới thánhcông.

## SÔNG THẦN

CƠ QUAN VĂN ĐỘNG CÁCH MẠNG DÂN TỘC XÃ HỘI

CHỦ NHIỆM : TRUNG-DƯƠNG NGUYỄN-THI-THÁI — PHỤ TÁ : HÀ THẾ RUYẾT

70đ

NĂM THỨ TƯ □ SỐ 986 • Tòa soạn 133 Võ Tanh—Đ.T 98810—25644 • THỨ BẢY 28-9-74

PT Nhân Dân Chống Tham Nhũng công khai chấp nhận đương đầu những thử thách lớn trong giai đoạn đứt điểm

## TUYÊN BỐ SẴN SÀNG NHẬN ĐỒ MÁU CHỐNG LẠI KẾ HOẠCH SAO CHỔI

### LM Thanh được một số yêu nước tiết lộ cho biết rõ hành tung của 5 đạo phủ thủ «Sao Chổi»

Lãnh tụ Phong Trào Nhân Dân Chống Tham Nhũng lại bắn tin qua một cuộc phỏng vấn

## LM THANH VẪN CHỜ ĐỐI THOẠI VỚI TT THIỆU

SAIGON 27-9 — Trước khi bí mật rời Sg trở lại vùng đất khổ mến Trung tiếp tục cuộc đấu tranh chống đường đầu với ... thăm những tối thứ năm LM Trần hữu Thanh chủ tịch PNDCTN đã tiết lộ với báo chí nhiều vấn đề «sinh tử» mà PT phải chấp nhận như 1 thử thách lớn lao giữa một bên gồm những người chỉ có khối óc, con tim đầy nhiệt tình yêu nước và một bên là ... thăm những với cực kỳ đông đảo.

Thep ry tiết lộ của LM Thanh thì tất cả bộ TM của ông nhiều LM đã ... ra hết sức phẫn nộ trước những phát giác ghê gớm về những âm sát thủ nhằm triệt hạ những thành viên của PT ... những người ... khác.

Tiếp theo phát giác ấy khối dược báo chí loan tải trong số phát hành đề ngày 27-9 (số báo S1 bị tịch thu) vẫn tiếp tục đầu não mang bí số 444, Lê ... Mỹ Thanh cho biết PT đã phăng ra 1 kế hoạch thâm độc mệnh danh là kế hoạch «Sao Chổi» từngđược thông qua hơn 22-9 tiêu đề ngăn chặn vật đầu não mang bí số 444 KH của «Sao Chổi» của quãng một số nhân vật khá mang cái bí6814 A114A528, TR987. Vậy throlên tiết lộ của LM Thanh thì ... sự cộng tác của một số ký quan ... PT đã tìm ra bằng hết những bí ẩn ràng đầu bentrong những bí số ma quái chỉ những nhân vật đầu não đầu KH sát thủ trên đây. Tuyên bố sẵn sàng «đổ máu» để mưu tìm trong sạch hầu kiến tạo 1 nền hòa bình công lý cho dân tộ, LM Thanh khẳng định rằng ông và cả đồng chí của ông cương quyết không bao giờ chịu ủi.

Nhân dịp này LM gửi đến uy tín và đức độ hiệu giữ chức vụ Phụ tá Giám Tỉnh đông Chúa Cứu Thế VN đã long trọng tố giác trước dưluận trong và ngoàinước rằng sau thời gian, ông quyết định công bố bản Cáo trạng số 1 và trở về Sg sẽ tham thị độ của «bình quyền ra sao, nhưng suốt 2 tuần qua TT Thiệu vẫn tuyệt đối im lặng không lên tiếng giải đáp theo đòi hỏi của Phong trào. Trong khi thực tế cho thấy, đang có những sở lực sự dụng kế hạch 2 giai «Sao» như sau :

— Đánh mạnh 'ở đợt phong trào

— ...cho chia rẽ và chặt từng mảnh.

— Hòa hoãn—điều đình mua chuộc để thâm dò dư luận quần chúng.

Theo LM. Thanh, khối đầu giai đoạn 1, phía bị đề ích không đám ... mạnh, vì coi điều nghiêm tình hình biến chuyển nhằm soạn thảo kế hoạch qui mô dưới bình thức: ápdụng giai đoạn 2, mới một số LinhMục lên Tivi để kích gây lòng đoàn kếtquốc làm mất chính nghĩa của phong trào.

Xem tiếp 0 trang 2

## Báo chí trong kềm kẹp của Luật 19/69, SL 007

● TRẦN TẤN QUỐC

*BÀI IV—Trong 2 năm nay, kể từ ngày SL 007 ban hành và có hiệu lực, đã có đa số các nhật báo bị tịch thu và bị truy tố về lý do an ninh quốc gia» tục bị cáo buộc «vi phạm Điều 27 (mới) đoạn 1» hoặc «Điều 28 đoạn A» Luật 19-69. Trong số đó, có báo đã được Tòa xử tha bổng, có báo đã bị xử phạt tù và tiền vạ còn đang thượng tố lên. Tôi cao Pháp viện và có báo đang chờ Tòa xử. Công có báo đã bị tịch thu hết lần «vì lý do an ninh bắt cóc gấc, nhưng bộ Nội vụ hay chánh quyền nói chung—không tạm đình bản đối với báo S» theo Điều 19 (mới) SL 007. Chưa áp dụng điều khoản cấm đoán rất «Luật là Luật» trong trường hợp kể trên, phải chăng là hy vọng cán chấm thành hoặc thì hành luật phạt thật tình cơ quan ? Rất nhẹ là một thủ đoạn đối chế: hoặc mua chuộc, ngược lại là một hình thức thường xuyên đe dọa trấn trọng, một hình phạt nặng nề nhứt nhằm vào tư tưởng và tinh thần con người. Chẳng khác một tử tội không được ân xá mà cũng không được hành quyết !*

*Luật là phải phân minh, lời văn rõng sửa, tội trạng được xác định rõ ràng để công dân mọi cấp trình độ có thể hiểu rõ ràng hầu tránh vi phạm. Riêng luật bảo chí hiện hành tại Nam VN, trong những điều khoản quy định các tội trạng thật mập mờ để mọi người suy diễn theo định kiến hoặc dụng ý riêng...*

●

*Richard Nixon trót đã có ân oán với báo chí Mỹ nên khi lên ngôi Tổng Thống, ông ta dám ra cấm thủ báo chí... Còn với chánh quyền này ở xứ ta, vì sao lại thẳng tay kềm kẹp và đàn áp báo chí dân nước ấy ?*

*Có người lại quên rằng, dù sao và bất cứ ở nước nào, dân chúng nghe theo báo chí hơn nghe chính quyền. Nếu ngược lại thì Richard Nixon đâu đến đổi tâm sâu bạch nhất, cử di lộng thông người hoa viên, miệng nói thì thầm như... tuồng khùng ở San Clemente !*

*Tôi trang không xác định rõ ràng bằng lời văn sáng sủa trải lại, diễn tả một cách rõ tổng quát và lớ mớ, do đó mỗi người đều có thể suy luận theo quan niệm hay định kiến của mình mà không có chứng liệu gì làm tiêu chuẩn.*

*Đó là một khuyết điểm lớn của các luật bảo chí hiện hành, hay là sự rối tính của các nhà làm luật nhằm mục đích bóp nghẹt báo chí. Luật đã không sáng tỏ, dễ việc thi hành luật điển ra một cách hòa bình, hoặc kém hiểu biết hoặc cố ý kềm kẹp báo chí của các cấp thừa hành. Hai sự kiện nầy đã tạo ra bao nhiêu khó khăn trầm trọng cho những người cầm bút và ngăn chặn sự phát triển của báo chí miền Nam VN.*

*Nói có sách, mách có chứng. Vậy xin đơn cử vài trường hợp điển hình mà chính chúng tôi là nạn nhân. Để cho rõ ràng, xin kể khá đủ chi tiết.*

**Điều 97 (mới) SL 007.— (Không được dùng báo chí để : 1) Xúi giục người khác phạm tội xâm phạm nền an ninh quốc nội hay quốc ngoại hoặc bất cứ trường hợp khinh tội nào khác» (...)**

**Điều 98 (L. 19-69).— «Không được dùng báo chí để phổ biến các luận điệu các tin tức thật, hoặc các tin tức có thật nhưng với dụng ý, có thể gây ra một trong những tác dụng sau đây :**

**a) Làm phương hại nền kinh tế, tài chánh quốc gia.**

**c) Làm suy giảm kỷ luật và tinh thần chiến đấu của quân đội.**

**d) Gây chia rẽ giữa các tôn giáo, các địa phương, các sắc dân.»**

**Điều 99 (L. 19-69) — Không được dùng báo chí để phổ biến các tin tức tài liệu và luận điệu nhằm bề cao chủ nghĩa, chủ trương hay thành động của Cộng sản» hoặc Trung lập thân Cộng sản».**

*Bấy giờ, thử xem chánh quyền thuộc cấp thừa hành suy luận các điều khoản của Luật báo chí để trên như thế nào để tịch thu và truy tố báo chí bị cáo buộc phạm luật ?*

*Nhật báo ĐNN số 1 116 đề ngày 31-8-1972 có đăng tin với tựa 2 cột : «Trước tình hình vật giá leo thang—Yêu sách bốn điểm của công nhân Hóa xa và lương bổng và việc làm». Và nội dung tin nầy, viết :*

*«Thể theo yêu cầu của nhân viên ngân công nhân Hóa xa, Ban Quản trị Nghiệp đoàn CNHX cùng các đại diện công nhân vừa phát biểu bất thường thảo luận vấn đề lương bổng thấp kém của công nhân HX trước vật giá vọt lên cao. Sau cùng đại tội đưa ra yêu sách để cải thiện phần nào đời sống công nhân HX, gồm 4 điểm :*

*«1) Yêu cầu phát lương cho công nhân đúng hạn kỳ vì mấy tháng nay, công nhân lãnh lương trễ từ 7 đến 10 ngày. 2). Yêu cầu Ban giám đốc thanh toán một lần các số nợ đã thiếu công nhân. 3) Yêu cầu cải mức công nhân được hưởng phụ cấp đắt đỏ 1.200đ mỗi tháng như công nhân Hàng Hải. 4) Yêu cầu chấm dứt sự thuyên chuyển công nhân sang các ngành khác mà không có sự đồng ý của công nhân vì không thuộc chuyên môn của họ».*

*Đọc kỹ tin trên, nhận thấy yêu sách của công nhân Hóa xa vẫn chánh đáng và bảo ĐNN trường thuật với lời lẽ rất ôn hòa. Thế mà, vì tin ích dây, báo ĐNN bị Bộ Nội vụ tịch thu. Theo dề nghị của Bộ Thông Tin và truy tố chủ nhiệm ĐNN ra Tòa Quân sự Mặt trận và tạo «Phổ biến luận điệu nhằm xúi giục người khác xâm phạm an ninh quốc nội và phương hại đến trật tự công cộng» (nguyên văn ghi trong trát tòa) dự liệu trừng phạt do các điều 28A, 46, 48, 49 của Luật 19-69 sửa đổi bởi các điều 46 mới, 49 mới, 52 mới và điều 5 SL.007..*

*Do đó, chủ nhiệm ĐNN có thể bị Tòa QSMT phạt tù cầm cố 10 năm đến 5 năm, phạt tiền 1 triệu đến 5 triệu đồng và báo ĐNN có thể bị Tòa tuyên bố đình bản có thời hạn hoặc vĩnh viễn. Một thí dụ điển hình thứ nhì :*

*Nhật báo ĐNN số 1 112 đề ngày 26-8-1972 đăng tin về Hòa đàm Balê với tựa 2 cột : «Phiên nhóm thứ 156 -BV và VC cùng rần để gián tiếp trả lời bài đề đn văn cương quyết của TT Nixon».*

*Chỉ vì 5 chữ «BV và VC cùng rần», báo ĐNN bị tịch thu và bị truy tố ra Tòa Quân sự Mặt trận về tội «Phổ biến luận điệu nhằm bề cao Cộng sản».*

*Với tội này, dự liệu trừng phạt chủ nhiệm ĐNN từ 1 năm đến 5 năm tù cầm cố, từ 1 triệu đến 5 triệu đồng phạt vạ và tờ báo có thể bị đóng cửa...*

*Năm tháng sau, trong phiên xử của Tòa Quân sự Mặt trận—động là vào ngày 25-1-1975—do ông thẩm phán Hà như Vinh ngồi ghế chánh thẩm, cùng thẩm phán Hội thẩm là sĩ quan Quân lực VNCH và Đại úy Bùi văn Chấn Ủy viên chánh phủ, nhận bào ĐNN do luật sư Trần văn Tuyên biện hộ, được Tòa... thu bằng cả hai vụ kể trên.*

*Quả thế đó nầy, khi đàn chúng nhìn thấy được Công Lý— thì Công Lý không chịu khuất phục chánh trị nếu cần ở lại phía đình— thì sự nghiệp vật chất và tinh thần của họ đã không còn gì ! Tuy được tòa thả bổng, nhưng trước đó, ngót mười vạn tờ báo bị tịch thu hai lần trong 6 ngày đã bị Cảnh sát chở đi mất rồi. Ngoài sự thiệt hại trước mắt, biện pháp tịch thu còn tạo ảnh hưởng tệ hại cho sự tồn vong của tờ báo và cho tinh thần người cầm bút...*

(CÒN NỮA)

SỔ TAY

Chuyện trên nghe lén

## THÔNG CÁO

### BỐI VỚI LINH MỤC TRẦN VĂN THÔNG

**Trong cuộc nói chuyện vừa rồi trên Đài Vô TuyếnTruyền Hình 1 phương tiện truyền thông của Nhà Nước, Linh Mục Trần văn Thông, Chủ Tịch Ban Truyền Thông Xã Hội đã trắng trợn xuyên tạc, vu không bảo chí và kỷ giả Ban Chấp Hành Nghiệp Đoàn Kỷ giả Nam Việt hộp khẩn nhận định rằng :**

**— Linh Mục Trần văn Thông có quyền làm gì nó bình vực cho chủ, nhưng không có quyền vu không, mạ lỵ báo chí và kỷ giả VN.**

**— Yêu cầu các tập thể, các Hội đoàn báo chí khai trừ vinh viễn Linh Mục Trần v Thông ra khỏi hàng ngũ báo chí và kỷ giả ».**

**— Nghiệp Đoàn Kỷ giả Nam Việt đã chánh thức cử 3 đại diện thách thức Linh**

(Xem tiếp trang 2)

*Sài gòn chiều 26/9 lại tái diễn cảnh hỏa thiêu báo chí. Trong ngày này, 5 tờ báo đã bị tịch thu là Sống Thần, Đại Dân Tộc và Công Luận. Để phản đối, 2 báo Đại Dân Tộc và Công Luận đã gom báo lại hỏa thiêu trước nhà in (hình trên). Riêng báo Sống Thần đã bị đặt vào tình thế trở tay không kịp vì một hình thức tịch thu thật tinh vi. Lịnh tịch thu chỉ được chuyển cho cảnh sát vào không thông đạt cho tòa soạn. Quận 3 đã chờ đúng giờ nhà in SĐ mở cửa phát hành báo, huy động 1 lực lượng hùng hậu bắt ngờ ào và cướp hết báo đem đi.*

*Tòa soạn cách xa nhà in hơn 1 cây số nên chỉ được biết tin sau khi Cảnh Sát rút lui. Đây là lần thứ hai SĐ bị đột kích và là lần thứ tư bị tịch thu liên tiếp trong 7 ngày.*

## NG. LONG, TÔN TH. LẬP, VÕ X. LÀNH ĐƯỢC MTGP ĐƯA QUA BALÊ

### bảo Viện Đông Kinh Tế nhận định vai trò NS MẪU, PH. Đ. ÁI, BIG MINH

TỔNG HỢP 27-9 — Sau bức mãn khói của các phong trào đấu đối chính quyền NVN đã hoạt động từ mấy tuần lễ nay, 1 lực lượng thứ 3 hiện đang được hình thành mà trong đó «LLHGDT» được Phật giáo AnQuang ủng hộ với toàn lực đã là 1 thực tế mạnh mẽ nhờ được cả sự ủng hộ của Công giáo.

Trên sàn The Far Eastern Economic Review trong số mới nhất đã nhận định như trên và còn khẳng quyết rằng 2 lãnh tụ của Lực lượng Thứ Ba đang lên nay số là NS Vũ văn Mẫu và Phạm Đình Ái (1 người đã làm việc cho một nhà máy bia bọc sắn xuất bắt nỗ đồng cho chiến trận trong 7 năm dưới chính phủ HB chí Minh)

Vũ văn vật tướng Dương văn Minh tuần sau sẽ tiếp đoàn rằng «Big Minh» sẽ không là lãnh tụ của Lực lượng Thứ Ba.

**—Luật sư Nguyễn Long, Nhạc sĩ Tôn Thất Lập, SV Võ văn Lành**

Theo tin AFP thì phía MTGP đã đưa 3 cựu tù chính trị ở VNCH là Lê Nguyên Long nhạc sĩ Tôn Thất Lập và SV Võ Văn Lành qua Balê để tổ động thành lập thành phần thứ 3. Theo dự tính thì phía CS VN ở Pháp sẽ tổ chức lễ nghinh đón 3 người nói trên hầu gây tiếng vang chúng tỏ là thành phần thứ 3 có thật trong hàng ngũ Việt kiều lưu vong ở Balê.

## ỦY BAN BẢO VỆ LAO ĐỘNG

### RA MẮT NGÀY 26-9 TUYÊN BỐ ủng hộ đấu tranh tự do báo chí KÊU GỌI CÔNG NHÂN ĐOÀN KẾT

SAIGON 27-9 (ST) — Ủy ban bảo vệ quyền lợi lao động LM Phan khắc Từ đã ra mắt ngày thứ năm đã lên tiếng ủng hộ cuộc đấu tranh đòi tự do báo chí và xuất bản, ủng hộ phong trào cải đổi và quyền mặt trận có biện pháp hữu hiệu để tiêu diệt tận gốc rễ những nguyên nhân đã xảy ra trận tranh nghiêm đổi của công nhân VN.

LM Từ chủ tịch ủy ban đã vạch rõ đời sống kinh tế quá khó khăn, công nhân thất nghiệp, bị chèn ép, quyền tự do nghiệp đoàn bị chà đạp...

Sau đó TTK Lê hoàng Tân đã nhấn mạnh đến hoàn cảnh khốn khổ của lao động, đã cố thấy cần động không cho trông cậy vào đấu không thể ý lại vào ai mà phải cứu lấy mình và 1 số kết đề cứu lấy nhau về tự lực, là bổ yếu.

Một nhân vật của chủ tịch đoàn, ông Nguyễn ngọc Phụng đã khẳng định rằng chúng tôi không chống chính quyền chúng tôi chỉ đòi dân chủ tự do hòa bình cơm áo chúng tôi chỉ chống những thành phần bóc lột thanh những áp bức và phá hoại lao động.

## SỐNG THẦN BỊ TỊCH THU LẦN THỨ TƯ

*Hôm qua, SĐ số đề ngày 27-9-74 lại bị tịch thu. Đây là lần thứ 4 liên tiếp trong 7 ngày. SĐ bị chặn lại, vì đã quyết liệt đòi hỏi phải có một nền tự do báo chí của MN. Lý do đề tịch thu là SĐ đã đăng tải 1 bài viết của DB Lê Tấn Trọng trình bày ý kiến về nguyên nhân nạn đói tại VN và 1 bài bày tỏ*

xem tiếp trang 2

## QUY CHẾ MỚI CỦA CÔNG CHỨC

SAIGON 27-9 — Tổng Ủy công vụ cho hay đã soạn thảo xong qui chế công chức và đã đệ trình thủ tướng. Qui chế này sẽ quản trị công chức dựa vào khả năng chuyên môn, thẩm định giá trị công chức không chỉ xét văn bằng mà còn bằng nhiều phương diện khác. Một số công chức vụ tử sẽ được tăng lương bằng nội lành vực tư.

## KHỐI DTXH KHỞI SỰ LẤY CHỮ KÝ ĐƯA «CÁO TRẠNG SỐ 1» RA KHOẢNG ĐẠI HV

### Tuyên ngôn ủng hộ ba phong trào Tự Do Báo Chí, Chống Tham Nhũng, Hòa Giải D.T VNQDĐ CHÍNH THỨC NHẬP CUỘC ĐẤU TRANH

SAIGON, 27-9 (ST) — Các phong trào đấu tranh tố ra đã có những hành động nhằm phủhuy và bổ trợ lẫn nhau từ mấy ngày qua nhằm đạt tới một sức tự do báo chí đúng thanh những ở tìm tòi hòa bình

Khối DTXH HV hòm thứ Năm đã đạt tới những quyết định soạn thảo 1 quy chế Báo chí mới để đề nạp văn phòng HV nhằm hãy hàquê chế báo chí của tức luật 007 hào đảm 1 nền tự do báo nhưngăn chặn ngăn bất báo và nhất là giúp cho kỷ giảcông nhân tránh ngăn bắt bớ đeđọa

Khối DTXH đã đề nghị xônđất Nội qui HV là tiền tố ... chính lập thêm UB chống tham nhũng bổ thủ tục bầu cử các chức vụ vănphòng và chủ tịch UB theo thể thức liên danh và thể thức liên danh từ trước đến nay chỉ đưa đến việc độc đảng DB thân chính hết trọn mọi ghế.

Nhưng quan trọng nhất là khônsy đề quyết định xong những thủ tục để đưa ra ĐBPV những điều mà Bản Cáo Trạng số 1 của PNDCTN đề cập tới.

Bắt đầu từ sáng thứ sáu 27-9 khối DTXH sẽ đi lấy hồ kỷ của 53DB tức 1/3 tổng số DB để đưa vào đề ra trước phi a khoảng đại HV. Theo DB Lê đình Duyên, vì số DB nhà Nhà Quốc Gia, nhóm Quốc gia thành DTXH cuộc vận động sẽ có đã

xem tiếp 1 trang 2

## Thứ Trưởng QP Hoa Kỳ CLEMENTS, ĐS GRAHAM

### qua SG tuần tới với sứ mạng mật

SAIGON 27-9 (AP) — Thứ trưởng quốc phòng Mỹ William Clements Jr sẽ tới Sg vào ngày thứ ba tuần tới với 1 sứ mạng mật của TT Ford

PNV tha đại sứ Mỹ tại Sg bảo biết chuyến qua Sg của ôngClements trùng hợp với sự tới lại VNCH của đại sứ Graham Martin. Vấn đề PNV Mỹ ông Clements sẽ lưu lại Sg 24 tiếng đồng hồ và đây chỉ là

xem tiếp 2 trang 2

## BÔI NHỌ ?

*Nghị sĩ Trần quang Thuận trong phiên họp điều trần của ở g Tổng-trưởng Hoàng Đức Nhã đã kể lể rằng ông bị báo chí n bôi nhọ cá nhân.*

*Sau khi mách bu như vậy, ông Thuận đòi Dân Vận Chiêu Hồi phải có biện pháp trừng trị báo chí. Thật ra thì Nghị sĩ Thuận hơi nóng.*

*Ai cũng biết Nghị sĩ Thuận vốn là một chủ tiểu bồ chưởng bồ mới vì thăng gọi của lí tinh. Tự Anh quốc trở về, ông là một trong những cán bộ lớn của Phật giáo, là một trong những người hi vọng trở thành cự sĩ trưởng cột của Phật giáo. Ông đã được nhà chúa tân tình tận nghĩa bằng cách đề nghị làm bộ trưởng và hội. Sau đó ông đã được nhận vào liên danh Hoa sen để trở thành Thượng nghị sĩ. Ông còn được các cơ sở Phật tử xên cho để giữ chức Chủ tịch ủy ban thông tin ngoại giao Thượng viện trước đây.*

*Nhưng Nghị sĩ Thuận có vẻ không thuận lập trường của mình, của giáo hội của Phật giáo đó. Hãn là cũng phải to lớn với dinh. Nghị sĩ mới được thường một chuyến công du Âu châu mấy tháng. Và đặc biệt khi ở Pháp thì ông Thuận tuyên bố ủng hộ phe ta hết mình.*

*Mới đây Nghị sĩ lại đi Tân Đã Li—Vụng Cảo để lấy do là đi dự hội nghị Thanh Niên Phật giáo thế giới nhưng ai cũng biết nghị sĩ có nhiệm vụ đặc biệt. Chuyến đi này nghị sĩ đã không nhận mặt xu của Thượng viện nhưng cần tiền chỗ khác tới sao ? Hình như chuyến đi của nghị sĩ có bí hiểu là Đặc phái viên 72. Cần đây nhất Nghị sĩ đã đi Huế, Đà Nẵng để tuyên cần bánh xe lịch sử, toan vì phe ta cần các cuộc xuống dưỡng.*

*Nghị sĩ đã ăn cơm chúa, hưởng cần Phật chịu ơn mưa móc của giáo hội. Nghị sĩ đã có ngày nay nhờ sĩ ?*

*Vậy nếu báo chí có lên tiếng thì đâu phải là bôi nhọ mà chỉ là nói lên bộ mặt thật của một kẻ cố lập trường của con lật đật, vạch rõ cho Phật giáo đề thấy chân tướng của một kẻ phản thân phản chủ bội bạc và ơn. Báo chí có phần đơn động lập trường của nghị sĩ chỉ không phải bôi nhọ nghị sĩ đâu. Chỉ mong nghị sĩ, dầu sao cũng lớn rồi, động đánh vô mách bu nữa.*

## Báo chí trong kềm kẹp của Luật 19/69, SL 007

● TRẦN TẤN QUỐC

*BÀI IV—Trong 2 năm nay, kể từ ngày SL 007 ban hành và có hiệu lực, đã có đa số các nhật báo bị tịch thu và bị truy tố về lý do an ninh quốc gia» tục bị cáo buộc «vi phạm Điều 27 (mới) đoạn 1» hoặc «Điều 28 đoạn A» Luật 19-69. Trong số đó, có báo đã được Tòa xử tha bổng, có báo đã bị xử phạt tù và tiền vạ còn đang thượng tố lên. Tôi cao Pháp viện và có báo đang chờ Tòa xử. Công có báo đã bị tịch thu hết lần «vì lý do an ninh bắt cóc gấc, nhưng bộ Nội vụ hay chánh quyền nói chung—không tạm đình bản đối với báo S» theo Điều 19 (mới) SL 007. Chưa áp dụng điều khoản cấm đoán rất «Luật là Luật» trong trường hợp kể trên, phải chăng là hy vọng cán chấm thành hoặc thì hành luật phạt thật tình cơ quan ? Rất nhẹ là một thủ đoạn đối chế: hoặc mua chuộc, ngược lại là một hình thức thường xuyên đe dọa trấn trọng, một hình phạt nặng nề nhứt nhằm vào tư tưởng và tinh thần con người. Chẳng khác một tử tội không được ân xá mà cũng không được hành quyết !*

*Luật là phải phân minh, lời văn rõng sửa, tội trạng được xác định rõ ràng để công dân mọi cấp trình độ có thể hiểu rõ ràng hầu tránh vi phạm. Riêng luật báo chí hiện hành tại Nam VN, trong những điều khoản quy định các tội trạng thật mập mờ để mọi người suy diễn theo định kiến hoặc dụng ý riêng...*

●

*Richard Nixon trót đã có ân oán với báo chí Mỹ nên khi lên ngôi Tổng Thống, ông ta dám ra cấm thủ báo chí... Còn với chánh quyền này ở xứ ta, vì sao lại thẳng tay kềm kẹp và đàn áp báo chí dân nước ấy ?*

*Có người lại quên rằng, dù sao và bất cứ ở nước nào, dân chúng nghe theo báo chí hơn nghe chính quyền. Nếu ngược lại thì Richard Nixon đâu đến đổi tâm sâu bạch nhất, cử di lộng thông người hoa viên, miệng nói thì thầm như... tuồng khùng ở San Clemente !*

*Tôi trang không xác định rõ ràng bằng lời văn sáng sủa trải lại, diễn tả một cách rõ tổng quát và lớ mớ, do đó mỗi người đều có thể suy luận theo quan niệm hay định kiến của mình mà không có chứng liệu gì làm tiêu chuẩn.*

*Đó là một khuyết điểm lớn của các luật báo chí hiện hành, hay là sự rối tính của các nhà làm luật nhằm mục đích bóp nghẹt báo chí. Luật đã không sáng tỏ, dễ việc thi hành luật điển ra một cách hòa bình, hoặc kém hiểu biết hoặc cố ý kềm kẹp báo chí của các cấp thừa hành. Hai sự kiện nầy đã tạo ra bao nhiêu khó khăn trầm trọng cho những người cầm bút và ngăn chặn sự phát triển của báo chí miền Nam VN.*

*Nói có sách, mách có chứng. Vậy xin đơn cử vài trường hợp điển hình mà chính chúng tôi là nạn nhân. Để cho rõ ràng, xin kể khá đủ chi tiết.*

**Điều 97 (mới) SL 007.— (Không được dùng báo chí để : 1) Xúi giục người khác phạm tội xâm phạm nền an ninh quốc nội hay quốc ngoại hoặc bất cứ trường hợp khinh tội nào khác» (...)**

**Điều 98 (L. 19-69).— «Không được dùng báo chí để phổ biến các luận điệu các tin tức thật, hoặc các tin tức có thật nhưng với dụng ý, có thể gây ra một trong những tác dụng sau đây :**

**a) Làm phương hại nền kinh tế, tài chánh quốc gia.**

**c) Làm suy giảm kỷ luật và tinh thần chiến đấu của quân đội.**

**d) Gây chia rẽ giữa các tôn giáo, các địa phương, các sắc dân.»**

**Điều 99 (L. 19-69) — Không được dùng báo chí để phổ biến các tin tức tài liệu và luận điệu nhằm bề cao chủ nghĩa, chủ trương hay thành động của Cộng sản» hoặc Trung lập thân Cộng sản».**

*Bấy giờ, thử xem chánh quyền thuộc cấp thừa hành suy luận các điều khoản của Luật báo chí để trên như thế nào để tịch thu và truy tố báo chí bị cáo buộc phạm luật ?*

*Nhật báo ĐNN số 1 116 đề ngày 31-8-1972 có đăng tin với tựa 2 cột : «Trước tình hình vật giá leo thang—Yêu sách bốn điểm của công nhân Hóa xa và lương bổng và việc làm». Và nội dung tin nầy, viết :*

*«Thể theo yêu cầu của nhân viên ngân công nhân Hóa xa, Ban Quản trị Nghiệp đoàn CNHX cùng các đại diện công nhân vừa phát biểu bất thường thảo luận vấn đề lương bổng thấp kém của công nhân HX trước vật giá vọt lên cao. Sau cùng đại tội đưa ra yêu sách để cải thiện phần nào đời sống công nhân HX, gồm 4 điểm :*

*«1) Yêu cầu phát lương cho công nhân đúng hạn kỳ vì mấy tháng nay, công nhân lãnh lương trễ từ 7 đến 10 ngày. 2). Yêu cầu Ban giám đốc thanh toán một lần các số nợ đã thiếu công nhân. 3) Yêu cầu cải mức công nhân được hưởng phụ cấp đắt đỏ 1.200đ mỗi tháng như công nhân Hàng Hải. 4) Yêu cầu chấm dứt sự thuyên chuyển công nhân sang các ngành khác mà không có sự đồng ý của công nhân vì không thuộc chuyên môn của họ».*

*Đọc kỹ tin trên, nhận thấy yêu sách của công nhân Hóa xa vẫn chánh đáng và bảo ĐNN trường thuật với lời lẽ rất ôn hòa. Thế mà, vì tin ích dây, báo ĐNN bị Bộ Nội vụ tịch thu. Theo dề nghị của Bộ Thông Tin và truy tố chủ nhiệm ĐNN ra Tòa Quân sự Mặt trận và tạo «Phổ biến luận điệu nhằm xúi giục người khác xâm phạm an ninh quốc nội và phương hại đến trật tự công cộng» (nguyên văn ghi trong trát tòa) dự liệu trừng phạt do các điều 28A, 46, 48, 49 của Luật 19-69 sửa đổi bởi các điều 46 mới, 49 mới, 52 mới và điều 5 SL.007..*

*Do đó, chủ nhiệm ĐNN có thể bị Tòa QSMT phạt tù cầm cố 10 năm đến 5 năm, phạt tiền 1 triệu đến 5 triệu đồng và báo ĐNN có thể bị Tòa tuyên bố đình bản có thời hạn hoặc vĩnh viễn. Một thí dụ điển hình thứ nhì :*

*Nhật báo ĐNN số 1 112 đề ngày 26-8-1972 đăng tin về Hòa đàm Balê với tựa 2 cột : «Phiên nhóm thứ 156 -BV và VC cùng rần để gián tiếp trả lời bài đề đn văn cương quyết của TT Nixon».*

*Chỉ vì 5 chữ «BV và VC cùng rần», báo ĐNN bị tịch thu và bị truy tố ra Tòa Quân sự Mặt trận về tội «Phổ biến luận điệu nhằm bề cao Cộng sản».*

*Với tội này, dự liệu trừng phạt chủ nhiệm ĐNN từ 1 năm đến 5 năm tù cầm cố, từ 1 triệu đến 5 triệu đồng phạt vạ và tờ báo có thể bị đóng cửa...*

*Năm tháng sau, trong phiên xử của Tòa Quân sự Mặt trận—động là vào ngày 25-1-1975—do ông thẩm phán Hà như Vinh ngồi ghế chánh thẩm, cùng thẩm phán Hội thẩm là sĩ quan Quân lực VNCH và Đại úy Bùi văn Chấn Ủy viên chánh phủ, nhận bào ĐNN do luật sư Trần văn Tuyên biện hộ, được Tòa... thu bằng cả hai vụ kể trên.*

*Quả thế đó nầy, khi đàn chúng nhìn thấy được Công Lý— thì Công Lý không chịu khuất phục chánh trị nếu cần ở lại phía đình— thì sự nghiệp vật chất và tinh thần của họ đã không còn gì ! Tuy được tòa thả bổng, nhưng trước đó, ngót mười vạn tờ báo bị tịch thu hai lần trong 6 ngày đã bị Cảnh sát chở đi mất rồi. Ngoài sự thiệt hại trước mắt, biện pháp tịch thu còn tạo ảnh hưởng tệ hại cho sự tồn vong của tờ báo và cho tinh thần người cầm bút...*

(CÒN NỮA)

### Trận chiến dầu hỏa tiếp tục giữa Mỹ và các nước OPEC

# TV MỸ SOẠN LUẬT BẮI BỎ QUY CHẾ ƯU ĐÃI ĐỐI VỚI CÁC NƯỚC ĐÃ TỪNG PHONG TỎA MỸ

☐ QUỐC VƯƠNG BA TƯ : KHÔNG AI CÓ THỂ ÉP BUỘC ĐƯỢC CHÚNG TÔI CẢ

HOA THỊNH ĐỐN (AP)—Ủy ban tài chánh TV HK hôm thứ năm đã biểu quyết bãi bỏ qui chế ưu đãi đối với hàng hóa của các nước đã từng tham dự vào phong tỏa nhằm tạo áp lực chống dầu hỏa đối HK vào năm đồng năm ngoái.

Điều khoản vừa kể nằm trong luật dự thảo luật thương mại mà ban hành đang còn tiếp tục soạn thảo.

Hiện ấy ban đang thảo các điều khoản của một hướng dẫn qui định TT Hoa Kỳ có những biện pháp ưu đãi đối với các phần nhập từng từ các nước đang mở mang.

Trong khi đó tại Canberra, Úc Đại Lợi Quốc Vương Ba Tư hôm thứ Năm đã công quyết bác bỏ áp lực đòi giảm giá dầu trên thế giới của TT Hoa Kỳ Gerald Ford.

Trong buổi tiếp tân tại Úc lực bộ bán thế quốc gia quốc vương Ba Tư hiện đang viếng thăm Úc đại lợi nói đây : «không ai có thể bắt buộc được chúng tôi cả».

Vấn đề Quốc vương Ba Tư, cuộc không hoàng tiên tri trên thế giới đã xảy ra trước khi giá dầu thô tăng lên gấp 4 lần trong năm 1973.

Giá dầu hiện nay đã gấp năm lần trong lợm phát triển thế giới từ 1 đến 1,50/o Tại Anh quốc trong 1 năm giá dầu tăng 20/o và tại HK 14/.

Trước đó tại Caracas thủ đô Venezuela bộ trưởng năng mỏ Valerano Hernandez tuyên bố, các QG nhà viên của tổ chức các nước xuất cảng dầu hỏa (OPEC) có thể xét tổ chức phân nhóm đặc biệt trong ngày mai, để cứu xét vai trò của HK đối với vấn đề năng lượng thế giới.

Ông Hernandez tuyên bố với các kỳ giả rằng vấn đề này tổng được TT Ford đưa ra trước đây sẽ xem đưa đến 1 hội nghị đặc biệt của tổ chức OPEC, nhằm phân tích vấn đề lập trường của 8 chức.

Bộ trưởng Hernandez cho biết tuy nhiên chưa đến ngày chưa có QG nào trong tổ chức OPEC đưa ra ý kiến trong việc tiếp tục 1 phiên họp đặc biệt như vậy.

Ông Hernandez không cho biết ý kiến trong của ông về lời cảnh cáo, do TT Ford đưa ra hôi tuần qua, liên quan đến 1 sự lộng đoạn nền kinh tế thế giới kết xúc tại hội nghị như giá dầu không giảm.

Ông Hernandez nói rằng «Tôi tin rằng thông điệp đưa TT Venezuela Carlos Andres Perez gửi đến TT Ford đề cập vấn đề này, tất nhiên Được biết hôi tuần qua TT Perez đã gửi cho TT Ford 1 điện văn 8000 chữ, liên nghị bình vụ việc tăng giá dầu và tổ cáo các QG nhà mang tại vụ các tổn thất kinh tế bằng hành động không chịu tham dự chung các QG đang mở mang để tìm cách quân bình cân cân thương mại.

## T.T FORD NÀI NỈ Q.H.

### ĐỪNG CẮT THÊM NGOẠI VIỆN

vì thương thuyết ngoại giao đang ở lúc tế nhị

HOA THỊNH ĐỐN (TTH)— TT Ford hôm thứ năm đã kêu gọi các lãnh tụ quốc hội đình hẳn những tu chính khắt khe vào dự luật ngoại viện nhằm cắt giảm những ngân khoản cần thiết cho sở ngoại giao của chính phủ.

Tuy thế Lãnh tụ Cộng Hòa tại Thượng viện Hoa kỳ, NS Hugh Scott cho biết TT Gerald Ford sẽ ủng hộ 1 tu chính áo, theo đó quân viện cho Thổ nhĩ Kỳ có thể được tạm dính chỉ.

Tu chính án trên đề được ủy ban chuẩn chi thượng nghị viện Hoa kỳ thông qua hôm thứ Tư, là một dự luật nhằm quan tâm việc ấn định viện trợ mỗi khoảng đại Hạ viện HK đã biểu quyết hôm thứ ba vừa qua.

NS S oott đã nói chuyện với báo chí sau khi ông và lãnh tụ Dân chủ tại TV là NS Mike Mansfield trở lại QH sau 1 phiên họp công tác với ông và TT Ford 1 đại diện của QH, liên nghị viện Thượng viện và Hạ viện.

Tu chính án của NS Brooke qui định viện trợ quân viện tại QS cho Thổ nhĩ Kỳ trừ phi và cho tới khi nào TT Gerald Ford xác nhận rằng Thổ nhĩ Kỳ sẽ nỗ lực tối đa để đạt tới 1 giải pháp bằng thương thuyết với Hy Lạp về vấn đề đảo Chypre.

Theo lời TNS Mansfield thì hiện nay không có đề nghị gì cho thấy rằng NT Kissinger sẽ đề nghị việc biểu quyết dự luật ngoại viện nhưng chỉ muốn quốc hội đồng đưa thêm những tu chính để hạn chế ngân sửa vì các cuộc «thương thuyết tại Chipre (vòng qua tại nhiều nơi khác đang ở giai đoạn tế nhị»

NĂM THỨ TƯ ☐ SỐ 986 ☐ THỨ BẢY 28-9-74

## CS Á CHÂU TẨY CHAY HỘI NGHỊ HÒA BÌNH CỦA NGA

SAMARCANDE (AFP)—Khối CS ở Châu đã tẩy chay hội nghị tranh thủ hòa bình và an ninh Á châu đã họp ở Samarcande (Nga xô) Hội nghị này tự đại diện của đã 35 đảng cộng sản và 20 tổ ban đoàn kết Á Phi thân Nga thâm dự từ 25 tới 28 tháng 9 vừa. Hội nghị sẽ họp tại hai thành phố là Samarcande và Tachkentz Đặc biệt là các đảng Cộng sản Bắc Hàn BV, KPC và TC không tham dự cuộc gặp gỡ này. Đây đảng là lần đầu tiên BV vô ra cuộc ngoại chính tách thành lập hệ thống an ninh tập thể ở Á châu. Và nhớ vậy BV đã tỏ ra ngầm bắn về phía B,K tách là kẻ đã tích cực chống lại ý kiến này của Nga xô.

### KHU TRỰC HẠM NGA NỔ TAN TẠI HẢC HẢI

ISTAMBOUL (AP)—Nguồn tin hải quân Thổ nhĩ Kỳ hôm thứ năm loan báo, 1 khu trực hạm của Nga trang bị hỏa tiễn và tuyến đạn khiến đã nổ tung tại Hắc Hải trong ngày thứ tư. Nguyên nhân tai nạn không được rõ và tin về vụ nổ này cũng chưa được chính thức xác nhận.

Hải quân Thổ nhĩ Kỳ cho biết chiếc phu trực hạm vừa kể thuộcloại Kashin là 1 thành phần của Hạm đội số 5 của Nga xô là Hạm đội Hắc Hải.

Một tạp chí HQ Anh cho rằng loại tàu Kashin của Nga thường có 1 thủy thủ đoàn 350 người,trong tới 5200 tấn, trang bị với 4 dàn phóng hỏa tiễn, 4 ống phóng thủy lôi và nhiều phòng thủy lôi.

Nhân vụ nổ kể trên, người ta nhắc lại những tai nạn đã xảy ra trong 1 thời gian ngắn kể từ khi Đệ Nhị thế giới chấm dứt.

Năm 1963 một tiềm thủy đỉnh nguyên tử của Hoa Kỳ bị kẹt dưới đáy biển ngoài khơi Bưđơ sau với 129 thủy thủ đoàn 129 người biệt tích vĩnh viễn.

— Năm 1945, 1 tiềm thủy đỉnh Nga đã đánh đắm thương thuyền Wilhelm Gustloff của Đức quốc xã trong tại Hắc Hải trong ngày thứ tư, Nguyên nhân tai nạn không

### Sà rông đã chịu thua vấy cực ngần ?

## Giới trẻ Lào đua nhau để tóc ăn mặc bê bối, hút cần sa...

☐ Thủ tướng Phouma sắp hồi hương

VIANTIANE (AP)-Ông Oudy Souvanna Phouma, PNVICP Lào hôm thứ năm cho biết, quan tâm trước nạn thanh niên trang nước đua nhau theo lối «sà rông chippie» (Chinh lỗ tại đây) và hút cần sa đã vượt ngoài sự nghiêm cấm những bi,n pháp hầu giải quyết tệ trạng này.

Theo lời ông Oudey nói các Lão hiện lấy làm lo ngại về 1 phong trào đang thịnh hành trong giới trẻ với mốt để tóc dài ăn mặc bê bối, vậy cực ngần quần áo xa vời hút cần sa. Ông Oudey chỉ trích trách là thành thiếu niên Lào ngày nay đang hấp thụ nếp sống ngoại lai mà quên đi nếp sống nhà của L o.

Và theo lời phát ngôn viênOudey nói các Lão mang mối ác thiện nhỉ Lào nên quay về với chức vụ «ông» Phu Sanh cổ truyền, thay vì chạy theo lối vậy cực ngần.

PNV Oudey không cho biết ai đã nêu vấn đề này và trước nội cả, nhưng các nhân viên Pathet Lào trong chính phủ liên hiệp sau nay vẫn lì. nhưng ngoài mạnh mẽ chủ trương 1 nếp sống xa y phục cổ truyền Lào.

Hoạt động có khá nhiều dukkhich Tây phương sang Lào, 1 phần cố lẽ vì đã sa được bưa tự do với giá rẻ tại đây.

Mặt khác PNV/ICP L o hôm thứ năm cho biết thêm trong SouvannaPhouma trong sang Pháp trì binh trong 1 tháng hiện đang trong tình trạng khá quan và ông sẽ tiếp vẫnuoc vào ngày 3 tuần sắp.

Thủ tướng thăng tiến Oudey Souvannavong cho biết sẽ hồi hương ngày 7 tháng 10 tới đây, tiếp theo là ngày 10 tháng 10 tới đây, tiếp theo là ngày 10 tháng 10 tới đây, tiếp theo là ngày 10

CƠ QUAN VẬN ĐỘNG CÁCH MẠNG ĐÀN TỘC XÃ HỘI

# SONG THAN

NĂM THỨ TƯ ☐ SỐ 986 — THỨ BẢY 28-9-74

# PLEIKU HỘI ĐỒNG TỈNH TỐ THAM NHŨNG tại các tỵ VHCD, Xã hội, Y tế, Bình viện

☐ Tỵ Văn Hóa Giáo Dục, ph e đang lên nhemkỉhi xây cất trường ☐ Tỵ Xã Hội bị chưng bằng cớ nuốt tiền cứu trợ dân chiến nạn ☐ Tỵ Y Tế và Bệnh Viện Toàn Khoa ăn chặn khẩu phần bệnh nhân : «đớp» thuốc men.

— VPDDST Pleiku

Cùng lúc với cải phong trào nổi lên chống tham nhũng trên toàn quốc các ông bà Nghị trong HĐT Pleiku khui hàng loạt những tệ trạng tham nhũng, bề phái chèn ép chèn vênh, bất lực trách nhiệm các Tỵ Văn hóa GD, Tỵ Xã Hội, Tỵ Y Tế và bịnh viện Toàn khoa Pleiku.

Trong phiên họp thường lệ liên tiếp 7 ngày của hương tuần tháng 9-74 HĐT/Pleiku lần lượt khai tội các Tỵ xã trong tỉnh xưa nay mang nhiều tai tiếng và gây phẫn uất trong dư luận dân chúng Pleiku.

Hai Tỵ VHGD và XãHội được đưa ra bàn mổ đầu tiên trong cuộc họp các ngày 10 và 11-9-74 Trường Tỵ VHGD Pleiku bị HĐT tố là những đầu óc bè phái, nắm mỏ trong việc sử dụng ngân khoản các dự án xây cất và tu bổ trường ốc, chèn ép và đàn áp những nhân viên bất đồng chính kiến. NV Võ Kim Hoàng đã trung dẫn ra trước Hội Đồng rất nhiều đề kiện nhân chứng tố Tỵ VHGD Pleiku dưới quyền điều khiển của ông Thái văn Duy đã vượt khỏi quy định của GD,dùng tay chân dân em thiếu điều kiện về ngôi chơi ở ăn phòng với chủ trương xung bít các bằng cớ của Tỵ VHGD. 1 số gián chức lẻ ra phải đạy tại các xã ấp nhưn quê đi đường, hoặc dịch thì Tỵ VHGD Pleiku lại tìm cách kéo về văn phòng ngồi chơi sơi nước và đổi những giới chức không cùng phe cánh đi xa. Tính

## Dở thói côn đồ đánh đập bà hàng xóm 5 mẹ con nữ tặc lành bần ăn đích đáng

SAIGON 27-9 — Nói đến bà Vương thị Xua ở đường Bà Chiểu Nhà Lá dân vùng Khánh Hội bỗ ít ngày I chủ sòng bạc nổi tiếng cần đã đánh đã vơi I đan con gaikhông kem gì mẹ.

Do vậy bà hàng xóm Trần thị Hiếu bị 5 mẹ con bà Xua cho là cái «đi ban cho trở việc làm của mình nên cùng 1 số đàn em thực hiện 1 trận tấn công vào nhà bà Hiếu lôi mẹ con bà này ra đường đánh đập rất tàn nhẫn mang thương tích đầm máu Vì vậy trong phiên tòa S T 19-3-73 phạt bà Xua 3 tháng tù 4 đồng cọc và 3 đàn em thị Uy, thị Loan, thị Kim, thị Phượng, thị Xíu và thị Lý mỗi người 6 tháng tù-6 ngày tù có 3 đã thường và tiền đền bồi không người, các 200000 đồng bạc

## Đóng góp tiền bạc cho Mục Sư Giám Đốc 208 gia đình trại định cư Cơ Đốc thắc mắc về số tiền trên 12 triệu

☐ Các nạn nhân đã nhờ Hội BVNQDQ can thiệp

SAIGON 27-9 — Một số đông đồng b o đại diện cho 208 gia đình trại khu Phịch Cư Cơ Đốc đã tiếpxúc với Hội Bảo vệ Nhân quyền và Dân quyền Việt Nam hôm qua để nhờ can thiệp cho đồng bào trong việc đóng góp tiền bạc cho Mục sư Huỳnh Vĩ Hùng để thành lập khu định cư trên. Theo lời số đông bào nạn nhân từ 2 năm qua các chủ gia đình hiện cư ngụ tại khu định cư Cơ Đốc ở xã Vĩnh Mỹ quận Long Là tỉnh Phước Tuy đã lập hồ sơ xin chiếm canh và đã lập sổ thai gia đình tại khu, đồng thời đồng bào công đã đóng góp đầy đủ số tiền bảo 13000 đồng lập hồ sơ chiếm canh, 6000đ tiền đường và 11000đ trong số tiền đó. Ngoài ra đồng bào còn phải đóng 4700đ tiền gạo là phần phải đóng cấy, nhưng không hiểu vì lẽ gì đến nay đồng bào không bỡ nhận được biên lai của Tỵ Điền Địa Phước Tuy cũng như các khu đất vẫn chưa thấy đôi hoặc cấy ăn gì cả.

Vẫn theo lời 208 gia đình nạn nhân nói trên, tổng số tiền đóng góp cho Mục sư Huỳnh vĩ Hùng là Ca m Đốc Khu định cư Cơ Đốc lên tới 12 triệu 410 ngàn đồng nhưng không hiểu tại sao các công tác vẫn nằm ỷ ỷ ỷ, đồ là chưa kể tới các việc sang nhượng mới ăn gây nên các tranh chấp đáng tiếc.

Số gia đình nạn nhân nói trên đã kêu cứu và nhờ Hội Bảo Vệ Nhân quyền và Dân quyền trực tiếp can thiệp để đồng bào khỏi mất oan số tiền mồ hôi nước mắt mà họ đã đóng góp cho Mục sư Huỳnh, vì sho tới nay, đồng bào hiện đang sống trong tình trạng chưa hợp thư hóa đất canh tác. Đồng bào cũng đòi hỏi Mục sư Ca m Đốc phải giải quyết cấp thiết để đồng bào có thể yên ổn làm ăn, tránh những vụ thất bại phát sinh bảo đảm quả lâu trên 2 năm nay rồi.

## ĐỌC VÀ CỔ ĐỘNG NH. BÁO SÔNG THÀN

## LỄ CẦU HỒN VÀ CẦU SIÊU cho các nạn nhân vụ Boeing 727 ngộ nạn

SAIGON 26-9 (VIX) — Đại lễ cầu hồn và cầu siêu cho các nạn nhân trên chiếc Boeing 727 bị cướp và ngộ nạn tại Phan Rang hồm 15-9 đã được cử hành trong thế chiều 29-9 tại Nhà Thờ Tân Định và chùa Xá Lợi Sg.

Dưới sự chủ tế của Đức Cha Huỳnh văn Nghi, phụ tá TGM Sg, lễ cầu hồn cho các nạn nhân trên chuyến bay nói trên được bắt đầu vào lúc 16g30 tại nhà thờ TânĐịnh.

Trước khi lễ cầu hồn bắt đầu, Đức Cha Huỳnh văn Nghi đã đọc thư phân ưu của Đức Giáo Hoàng gửi đến toàn thể các gia đình nạn nhân của Cty HKVN sau tai nạn máy bay hôm 15-9 vừa qua.

Mặt khác tại chùa Xá Lợi 1 lễ cầu siêu cho các nạn nhân trong vụ tai nạn phi cơ nói trên cũng được tổ chức vào lúc 8g chiều 29-9 dưới sự chủ tế của T Thích Thiện Hoa.

## TOÀ ÁN Lột hết quần áo tra tấn chẳng khác thời thực dân QUA HÀNG SAY KHAI THÁC 2 HỌC SINH 3 CSV LÃNH 24 THÁNG TÙ, THƯỞNG 200.000

☐ Không biết nhậu để mang tội cố sát. Thày đội lãnh án tử 5 năm

SAIGON 27-9 — Vì quá hăng say với nhiệm vụ mà khai thác quá tay 2 học sinh Phùng quang Minh và Hà v Tâm vì bị tình nghi bắt ma túy đến mang thương tích nên 3 CSV Trần đình Ngọc, P an văn Lễ, Đoàn thanh Sơn (Đều thuộc toán bắt trừ ma túy BCH/CS Quận 1) đã bị Tòa Thẩm Vấn sáng qua xử hai năm tù cam 6 tháng tù ở và tiền bồi thường nguyên cáo Minh 200.100 thật hại.

Theo lời khai của 3 bị can thì có nhiều vụ thường xuyên theo dõi và điều tra thấy nhưng Sơn chỉ [illegible] bằng nước ngọt đã bị bạn bè [illegible] bỏ thuốc mê bị Đăng tăng 1 tai tai khi anh này ép Sơn xông dược.

Lành cái tật tai chuồng vòng Sơn thì ăn thần bỏ đi Đến lúc Đăng về tay cầm 1 bịch rượu tiến tới phía y bảo: «Ở quán không nhậu sẽ đắc chủ phải nhậu nếu từ chối là ăn đòn». Thế là 1 cuộc đấu tranh xảy ra mỗi bên 1 gậy vần lăn Sơn cố mang tự ái rất khẩu. Cuối trong người bắc đại nhậu phát cũng Đăng mang hung tích vì bỏ anh anh Hương gọi chết tại chỗ nên Sơn bị trọng tế ra tòa lãnh bản án trên.

## Cai trị bằng đòn phạt, chửi bới, sa thải.. Dân chúng Phú Yên mở tiệc mừng khi hay tin Quan Đầu Tỉnh bay chức

☐ Các VP đại diện báo chí bị nhạm quan nặng nề

— Tam Điệp VPST-PY

UỶ HỘI 26-9 Dân chúng Phú Yên, ngay từ khi nghe tin Quan Tuyên trên đài phát thanh Quản độ sự ra đi của Trung tá Bửu Hợp, Tỉnh Trưởng Phú Yên, 1 nỗi mừng rỡ đã kiện lên khắp nơi nhiều chỗ đã làm việc ăn mừng đã phát ra 1 tình mang tội cố sát vì toàn cố sát đã gây nên đã bị Tòa án QS chiến quân xử phạt 5 năm cầm cố.

Theo cuộc thăm vấn tại L Khánh ngày 7-8-72 TrInT Ng thanh Sơn cho biết Thiết Đăng nhưng Sơn chỉ [illegible] bằng nước ngọt đã bị bạn bè [illegible] bỏ thuốc mê bị Đăng tăng 1 tai tai khi anh này ép Sơn xông dược.

Lành cái tật tai chuồng vòng Sơn thì ăn thần bỏ đi Đến lúc Đăng về tay cầm 1 bịch rượu tiến tới phía y bảo: «Ở quán không nhậu sẽ đắc chủ phải nhậu nếu từ chối là ăn đòn». Thế là 1 cuộc đấu tranh xảy ra mỗi bên 1 gậy vần lăn Sơn cố mang tự ái rất khẩu. Cuối trong người bắc đại nhậu phát cũng Đăng mang hung tích vì bỏ anh anh Hương gọi chết tại chỗ nên Sơn bị trọng tế ra tòa lãnh bản án trên.

## SAU LƯNG NGƯỜI TỬ SĨ HÀNH NGHỀ «BIA ÔM», THÀNH 20.000Đ. NGƯỜI QUÁ PHỤ TỰ CHO MAY MẮN...

— phóng sự xã hội của TRIỀU GIANG

(TIẾP THEO)

Yếu kém về văn hóa, cần tiền nuôi con, người quả phụ dành cần răng hành nghề .. «bia ôm»

Trong hợp cũng thì K còn có thể gọi là may mắn hơn chiếu quả phụ khác, ít những quả phụ tính độ nhân bao hiệu kém có xin được vào làm công chức thì cũng thì được sắp lên tạo hay tăng thêm thu nhập hết những người quả phụ có tuổi mới chịu vào làm các cơ quan nhà nước tiếc kém được ngoài vào tố tiền đi lấy tổ tốt tay đó các bà chịu hòa thức khuyết.

Cũng vì lo bộ tới sở để cuối tháng có chút ít chi dùng con những thì tuổi hơn thường có con nhỏ, nếu đi làm theo giờ công chức phải đeo thẻ 1 người làm thu các con không thể sống với đồng lương đó được dành phải chấp nhận những công việc thấp hèn vì đi lấy chồng đồng nhưng hợp cha Kim C. ở đường NTT chỉ đi bán ở quán cà phê thời trang bây giờ mà người ta vẫn quy là «cà phê ôm» rất hàng nhiều mọi, áo áo các không thể đầy áp khơ thuốc là trong những quán ấy là các đứa đi những ông khách có tiền đến đây để kiếm chác chơi đùa. Thấy những quán cà phê thơ mộng của 1 thời trước đây, chỉ quy tụ những thứ xì choai hoan hay anh hùng các thứ ăn mặc những quán cà phê thời trang này có thể nhiều gái và khá có khách vào số gái phải đu bám chuyện với khách chi. Kim C. bên thiếu khiến thì công thấy và khó chịu nhưng nghĩ lý đã lành nghề này đành phải thôi. Có những hôm gặp khách khó tính, nhiều tay sàm sỡ, chỉ chỉ chỉ chỉ đã nhưng thà không được nhận đến đáp phí quán lại bị chủ quán cự cự.

Mỗi tháng chỉ được lãnh 20.000đ chưa kể hoa hồng khách cho vì số tiền kiếm được nay chỉ nơm đủ nuôi con con trai đầu lòng được hơn tuổi, đứa con mới cho biết chồng chỉ đã để lại cho chị 1 số tiền trước đây khi anh đi công tác tại Phước Long bị mìn anh bị thương và sống bệnh viện 1 tháng sau thì mất.

## 4 trận túc cầu vào cuối tuần này trên sân Cộng Hòa

SAIGON 26-9 (VIX) — Cuối tuần này có tất cả 4 trận đấu trên sân Cộng Hòa dành cho Cúp Mặt Trời 1974-1975.

Hai trận chiều thứ Bảy 28-9 gồm 4,30 : VN Thương Tín đấu với TTM, 16g : Quảng Trung đấu với Hải quân.

Hai trận chiều chủ nhật 29-9gồm: 14g30 KQ:đấu với Công Binh, 16g: Quân Thực đấu với CSQG.

Đội bóng Vietnam kể là B trong số 12 đội bóng danh dự của Liên vũ Đông Nam Á sẽ đến đây trong số 6 vị VNTT vừa lên tường phát lên sẽ thay thế cho đội bóng SĐ KQ bị rút lương sau trận 25-24

## KẾT QUẢ XỔ SỐ

*Mỗi ngày Thứ Bảy 21.9.1974*

| | |
|---|---|
| Trúng 500 đồng | 53 |
| Trúng 2.500 đồng | 898 |
| Trúng 5.000 đồng | 636 |
| Trúng 25.000 đồng | 7 544 – 2 809 |
| Trúng 50.000 đồng | 17 198 – 87 778 – 94 956 – 87 804 – 05 994 – 09 841 |
| Trúng 250.000 đồng | 864 650 – 984 510 – 587 751 – 905 940 |
| Trúng 500.000 đồng | 995.070 – 593 785 – 851.960 – 888 709 |
| Độc đắc 5.000.000 đồng | 847.483 |

*Trúng an ủi 10.000 đồng các số sau với vé trúng là Độc Đắc chỉ sai một con số ở hàt cọ hàng số nào.*

## TIN CẦN BIẾT Thêm 15 chỗ học miễn phí dành cho cô nhi từ sĩ

SAIGON — Cục Xã Hội cho biết đã có thêm 2 trường thuận áp 15 chỗ học miễn phí trong niên khóa 1974-75.

Trường Tiểu học Văn Tiến số 31/61 Cư Xá Tân Qui Đông Gia Định, cấp 10 chỗ. Trường Mẫu giáo Tân Tiến số 453 Võ D. Ngụy Phú Nhuận, Gia Định cấp 5 chỗ.

Các cô nhi từ sĩ muốn được hưởng học bổng tại các trường nói trên, hãy liên lạc với Cục Xã Hội số 6 Đào Đất, Saigon 1 và mang theo bảo cáo tạ thế hoặc bắc cớ chứng thư nào chứng minh được là cô nhi từ sĩ. Khai sinh của cô nhi từ sĩ, học bạ hay chứng chỉ học tính có ghi tố được lên lớp và không bị ăn thi vì lý do kỷ luật.

## SÔNG GẠO phụ trách HÀ THẾ RUYỆT Nghị Viên

### Vụ số 7070 Gia Định — Khiếu nại việc con trai biệt tích trong trường hợp khó hiểu

Ông Bùi nhi Cửu cc số 01932931 cấp tại Gia Định ngày 30-9-69 hiện ngụ tại số 178 ấp Hàng Dầu xã Tân xơn Hòa quận Tân Bình nhờ ST đọc đạt lời khiếu nại như sau tên Đại tướng TTM1 QLVNCH. Trung tướng TCT CTCT và Chuẩn tướng Tư Lệnh SBND.

Nguyên đơn Bùi Công Cửu người con trai Bùi chí Dũng B2 số quân 130.527, thuộc ĐĐT TĐNĐ và tham dự hành quân tại Qu Trị từ năm 72 qua tới hàng 73-74 thì gia đình không rõ nhận được tin tức gì của B2 Dũng nữa. Quá lo lắng ông Cửu đã có lần tìm đến trại Hoàng Hoa Thám để hỏi thăm tin tức thì được cơ quan đây cho biết B2 Bùi chí Dũng tại đào ngũ từ ngày 4-12-72.

Sự kiện này khiến ông Cửu hết sức thắc mắc bởi lẽ nếu con ông phạm tội trốn thì tại sao trong gần 2 năm nay gia đình chẳng phải bị quấy nhiễu tra xét gì cả mà lại bỗng dưng bị cho mất tích? Đây là điều ông cảm thấy quá khó hiểu và ông đã đến gặp ông sơn đoàn phó Ngô Bá Thành để nhờ can thiệp giúp ông tìm ra sự thật.

Ông Sơn đoàn phó Ngô Bá Thành cũng đã cố gắng tìm hiểu nhưng vẫn chẳng thấy gì cả. Ông Sơn đoàn phó Ngô Bá Thành cũng đã cố gắng tìm hiểu nhưng vẫn chẳng thấy gì cả. Ông Sơn đoàn phó Ngô Bá Thành cũng đã cố gắng tìm hiểu nhưng vẫn chẳng thấy gì cả.

LA VẠN LINH
(Có bán tại các tiệm thuốc Bắc) và
57 Đông Khánh — Cho lon K.N
số 606/605 — 18-12-1960

CÁC CHỨNG HO
HO KHAN, HO CÓ ĐÀM
Ho ran tức ngực, ho lâu ngày ho nặng khàng được gây yếu mệt mỏi, ho đờm đặm hơi tuyển, sốn phổi, ho đầy đưa không dứt, cần trị vơi :

PHÉ TẠNG BỬU
LA VẠN LINH

Các chứng bịnh về Tim
Đau tim, tức tim, hồi hộp tim đập mạnh, xây xẩm, chóng váng, mệt nhứt, mất ngủ, đổ mồ hôi hay giựt mình hoảng hốt, chân kinh hết sẩu đông.

THUỐC BỔ TIM
TÂM CHỈ BỬU

TRƯỜNG XUÂN
Danh Dược Gia Truyền
24 thứ TRÌ
(Ai trị qua cũng đều ngợi khen. Dùng phương trị liệu mới tất Siêu nghiệm hoàn hảo (không cét) cắt không đau vừa trị vừa đi làm như thường). Đặc biệt : Làm tiêu hay gốc tứ nội ngoại, hết đau bụng ra máu, hết bắn chứng sa lòi kết tật ở hậu môn. Bảo đảm chữa trị 1 lần TUYỆT CĂN DỨT NỌC lành mạnh trọn đời. Mới đến :
441/4 Phan Đ. Phùng Sg
không giáp đường Vườn Chuối và (Cầu Thẳng) Trước Trường Học Rạng Đông (Aurore) ngó vào qua thấy bảng hiệu.

Ai chán đời vì bịnh Phổi.
Tại sao lâu ngày trị thuốc Đông Tây mà không khỏi.
Chỉ vì quý vị chưa gặp được Thầy hay thuốc giỏi. Sinh mạng bản thân là tất cả, quý vị muốn gia giữ bản thân xin mời Điều trị tại Phòng mạch của Y Dược Sĩ Đinh I tên Chuyên chữa tất cả các chứng bịnh về Phổi. Bảo đảm trị khỏi hẳn.
CHỈ CÓ NHÀ THUỐC THÁI BÌNH
— 361/x1/2 Phan đình Phùng Saigon 3 ĐT : 99.268.
— 86/17 QL 15 Tam Hiệp Biên Hòa.
— Bến Xe Lam Chợ Kê Sát Hồ Nai, QL1.
— 95 Tự Do Bảo Lộc Lâm Đồng.
Ở xa về có phòng Dưỡng Bịnh, khi khỏi bịnh sẽ về.

Tin đặc biệt
Saigon : Trung Tâm Hướng Dẫn Đại học ROMA
(Được sự bảo trợ của 1 cơ quan từ thiện. Nhằm giúp đỡ các bạn Quân nhân, Công Tư Chức, Sinh viên nghèo muốn ghi danh học Luật, Văn Khoa. Với lệ phí tượng trưng). Nhận ghi danh — nộp đơn thi — thông báo tin tức học tập — Gửi bài vở đầy đủ suốt năm học. Bạn bè khắp liên lạc tại
174B Nguyễn văn Thoại Gia Định ĐT 44.892.

CẢM TẠ
Hoa Đà Tái Thế
Linh Dược Cứu Nhân

Tôi tên là LÂM KHAI MINH ở số 206/30 đường Đông Khánh Quận 5 Saigon đã mang chứng bệnh đau đường lâu năm chữa trị nơi phòng thấp, nhức xương, trái tim hồi hộp, ra mồ hôi, mất ngủ, và bệnh đau bao tử được ông Đông Y Sĩ Trương Hữu Minh tận tâm chữa trị trong 3 tuần lễ nay đã bình phục quả là Hoa Đà Tái Thế cứu nhân độ tử lòng biết ơn, tôi đăng báo chân thành cảm tạ đối với ông và cũng giới thiệu ông bà có bác sĩ có bệnh bấy tìm lương y :
ĐÔNG Y SĨ
TRƯƠNG HỮU MINH
Địa chỉ : 138 Lê M Liêu ( Chung Cư MINH MẠNG (Sg 10) (Đối diện số nhà 6 đường Trần Nhân Tôn)

DỌC VÀ CỔ ĐỘNG
NH. BÁO SÔNG THÂN

XE ĐẠP PHẤP NHẸP CĂNG

Việt FORT CEDEFEXCO
NHÀ PHỐNG THẤP TỰ — SAIGON 5 — ĐIỆN THOẠI 90 544

PHONG THẤP
— TÊ BẠI, NHỨC GÂN
— SƯNG KHỚP XƯƠNG
Uống BETADOL viên
Có bán tại các nhà thuốc tây.
3513 BYT/DPDC

Thân Trung Bửu
LA VẠN LINH
CÁC CHỨNG BỊNH : Tê thấp Đau xương, Nhức gân, Tê bại, hoài gân, đi đứng khó khăn, ngoài da tê lạnh, tê đau ngón chân, đau nửa thân mình, đau lưng nhức mỏi, Gia cả bao đêm đau mình khó ngủ, các chứng thấp nhiều đang :
HOÀN KIẾN ĐƠN
LA VẠN LINH
2 lọ nhỏ sáng mặt và ngăm tuyệt. Có đặt bán ở các tiệm thuốc Bắc Lớn, tiệm thuốc hành 537 Đồng Khánh Cholon KN số 606/605 ngày 17-12-63.

Cơ thể bải hoải
THẦN YẾU
Hay đái dầm, nhức đầu, mất mỏi đau lưng, ăn mộng hoạt tình. Sinh lực suy kém, dùng thuốc BỔ THẬN

Giải độc Ma túy ? Sì ke
Những ai cần rời ma hút lại, gái cả, yếu thần kinh, Nhậu quá nhiều, Chích mất gân, nghiện hút uống Sì ke, ma túy và nghiện uống rượu, thuốc lá v.v... chưa nói đến nhà cửa, hoặc mua sắm tự tư lấy là đã dàng, tiện mang đi xa, CAM KẾT vấn đề làm như thường Cần Đại Lý Hoà Hồng hậu, xin liên lạc trực Hồi Tu sĩ Đài Bắc 353 D Pétrus Ký SG 10 (bên xe Gò Công Saigon) Đại lý 386/16 Trương minh Giảng (Hẻm Lê bảo Tịnh) 596/14 Võ đi Ngụy Phú Nhơn đồng xe lửa số 10. 291 Võ Tánh Lăng Cha Cả 24 Đô Thành Nhân Khánh Hội. Nhờ kỹ nhân hiệu KEO CÓ BÀ hoặc mỗi Đặc biệt Saigon 1500đ, các Tỉnh giá 1700đ.
138/9 trại gia bình Phạm t Hiền (8) 318 Hùng Vương Cầu Sơn (GĐ)

Người đã biết ? Hãng trăm ngàn người đã được giúp đỡ, chữa trị tận tình dứt hẳn các chứng bịnh :
YẾU SINH LÝ
Xuất tinh sớm — Di Hượt tinh — Liệt dương
Đã là kiến trường trong tình trường. Cần bạn ? Hoàn chỉnh, tốn của bao năm với thuốc Tây, Tàu không giảm. Dùng ngay :
Tam Phương thần dược
Gia truyền. Chỉ thêm gian ngân bạn sẽ có 1 trường lực sinh lý sung mãn bền lâu (thần lực). Duy trì lâu dài cực điểm khoái cảm. Dứt mọi xuất tình ngoài ý muốn. Đặc biệt : Thâu phương hiệu nghiệm chính xác như ý. Bảo đảm sẽ là bằng đáng hạnh phúc của bạn. Mời đến :
399/43/4 Phan đình Phùng - SG3
Bạn nào ở xa, xin gửi bưu phiếu 3500đ đã tên ông Phạm Thanh Quang, chúng tôi sẽ gửi ngay thuốc đến tận tay bạn.

SINH HOẠT ĐÔNG Y
MÔN HỌC CỔ TRUYỀN DÂN TỘC
● phụ trách TỔNG HỘI : ĐÔNG Y HỌC VIỆT NAM

So lược về Vũ trụ quan:
● Bài của YDS ĐỊNH TIỆM
TIẾP THEO
Bởi vậy trong Bát Quái lấy tung tiên là Phương Nam. (Mão) cung phân là Tây Nam, cung tý chính Nam (Ngọ) cung Khôn là chính phương Đông (Tý) cung Chấn là chính Đông, cấn là Đông Bắc, cung Đoài là chính Tây, (Dậu) cung Tốn là Tây Nam.
Đó là Bát Quái Ứng hợp với 4 phương chính, và 4 phương bổ ngũ. Dương tinh của Trời là Mặt trời, và thái dương Tinh có ảnh sáng lộ ra ở bướng Đông mà lặn vào phương Tây.
Âm tinh của Đất là mặt trăng, tức thái Âm Tinh có ánh sáng từ bên đông mà lặn ở bên ngày (Thái Dương và Thái Âm ấy là chữ Lưỡng Nghi) sinh ra Tứ Tượng Mà ra chữ có Mặt Trời, Mặt Trăng nên có sự sáng và tối ngày đêm. Dương rồi sự tối của Bao Đêm là Âm ấm dương ấy là sự sinh trưởng của muôn loài
Cũ nhân lại xem các máy trên Trời ma tìm ra Ngũ Hành Mộc Hỏa Thổ Kim Thủy Mà Tinh ở Phương trung thuộc hành Thổ, thì Vàng Mây Trắng ở Phương Tây thuộc hành Kim, Kim sắc trắng Mây Đen ở phương Bắc thuộchành Thủy Thủy sắc Đen Mây xanh ở phương Đông thuộc hành Mộc, mây sắc Xanh. Mây Đỏ ở phương Nam thuộc Hành Hỏa, Hỏa sắc Đỏ
Đó là 5 sắc ở 5 phương, phương Trung, phương Đông phương Tây, phương Nam, phương Bắc : vàng, trắng, đen, xanh, đỏ.
Thuộc 5 hành : Thổ, Kim, Thủy Mộc, Hỏa, ứng với 5 mầu sắc : Vàng, Trắng, Đen, Xanh, Đỏ.
Cũ nhân lại chia thành 1 năm thành 12 tháng, ta lấm 4 mùa Xuân, Hạ, Thu, Đông và trong Hạ, là 5 Mùa cho hợp với ngũ phương, ngũ hành.
Tháng giêng, 2, 3 là mùa Xuân thuộc phương Đông b nh Mộc, Thành 45,6 là của hạ, thuộc phương nam hành Hỏa
Tháng 6 bước sang tháng 7 hay là tháng 8 cuối là trung Hạ thuộc hành Thổ, sắc vàng thuộc phương Trung.
Tháng 7, 8 ,9 là Mùa Thu, thuộc phương Tây hành Kim,
Tháng 10, 11,chạp là Mùa Đông, thuộc phương Bắc, hành Thủy.
Mùa xuân thì sinh, Mùa Hạ thì Trưởng, Mùa Thu, thì Thu, Mùa Đông thì Ẩn.
Khi rết cứ Tuần Hoàn hàng năm Hàng năm Năm, tự thì Xuân sang Hạ, Hết Hạ sang Thu, Hết Thu sang Đông. Hết Đông lại trở về Xuân. cứ thế xoay vần mãi mãi, không thay đổi mà cũng không ngừng.
Lại nói thế nào trong đương có Âm trong âm có Dương, vì dụ Trời là Dương. Nhưng, những tức năm nắng mưa sa là Âm. Đất là Âm. Nhưng những lúc bằng gồm nổi phun lửa là dương, lại vì dụ người Nam là Dương nhưng người nào như nữ thì lại là Âm. Người Nữ là Âm. Nhưng người nào cương mạnh lại Dương. vậy xem ra tất cả đều có dương là âm trong, mà đã có âm là có dương ở trong.
Trời có dương mà cũng có âm, Đất có âm mà cũng có Dương
Trời có Âm Dương sinh ra lục khí Phong là gió, Hàn là lạnh, Thử là Nắng, Thấp là ẩm ướt, Táo là khô ráo, Hỏa là lửa.
Đất có Âm Dương sinh ra ngũ vị Tươi là chua, Khổ là Đắng, Tân là Cay, Cam là Ngọt, Hàm là Mặn.
Rồi lại nhân xem ta tìm ra 10 quý là Thiên Can thì có Giáp, Ất, Bính Đinh, Mậu, Kỷ, Canh, Tân, Nhâm Quí. là 10. Thiên Can ấy tính theo Hàng thứ chia cho ngũ Vận.
Từ xưa vì bình lạo ra hồn bình.
1a Thiên Tiên bắt quái :
1— Mộc vận thuộc : Giáp ất, phương Đông
2— Hỏa vận thuộc Bính Đinh, phương Nam
3— Thổ vận thuộc Mậu Kỷ ở giữa trung ương là Đại cực Thổ
4— Kim vận thuộc canhTân, phương Tây
5— Thủy vận thuộc Nhâm Quí phương Bắc. Đó là 5 vận, con 5, khách vận nữa (chưa nói ở đây)
12 là Địa Chi, thì có Tý, Sửu, Dần, Mão, Thìn, Tỵ, Ngọ Mùi, Thân, Dậu, Tuất, Hợi, 12 địa chi ấy tính theo Hậu Thiên, chia cho Lục khí.
1— Phong khí thuộc Dần Mão, mùa xuân hành Mộc.
2— Hàn khí thuộc Tỵ Ngọ mùa Hạ, hành Hỏa
3— Thử khí là Nắng, nóng.
4— Thấp khí thuộc Thìn, Tuất, Sửu, Mùi, mùa ở Quí hành Thổ.
(CÒN TIẾP)

Giải đáp thắc mắc
Trả lời thư của 1 nữ độc giả ở Nha Trang hỏi : (tóm lược)
Tôi có 1 đứa con trai 3 tuổi bị chứng phế lỗ trên đầu đang thành dần dần khum khum lên khi khóc nơi rung hết tóc không mọc lên được nữa. Châu đã uống và bôi nhiều thứ thuốc tây ghê mà không hết xin quý Tổng hội trả cho chỉ dẫn thuốc trị cho châu, thì rất mang ơn.
ĐÁP — Chứng phế lỗ trên đầu của châu có thể trị hết được nhưng điều cần nhớ là phải giữ sao cho đầu của châu được sạch sẽ.
Phương thuốc đơn giản sau đây có thể giúp bà được như ý.
Vị thuốc Tạo Giáp đốt chấy đen cho tính, tán ra thành bột nhuyễn Vị thuốc này bà đến hiệu thuốc Bắc bán mua và nhớ tán ra thành bột như cách trên đây.
CÁCH DÙNG.
— Gội đầu cho bé cho thật sạch sẽ, gỡ bỏ các vảy phế và dùng keo cắt tóc đánh xung quanh rắc vẩy phế bỏ đi. Lấy bột bào chế như trên đã nói bôi vào.
Cứ sau 24g đồng hồ lại gội cho sạch đầu chấy bé và bôi thuốc vào. Làm như vậy độ 3,4 lần là đầu chấy bé hết phế và rất đầu mọc tóc lại.
Chúc bà được như ý.

MỖI NGÀY GIỚI THIỆU VỚI BẠN ĐỌC
MỘT VỊ THUỐC ĐÔNG Y QUẾ
(TIẾP THEO)
Hợp với các vị thuốc khác. Quế làm tăng thêm sức mạnh cho các vị thuốc, vì tính của nó là tính mạnh có thể bổ liễm thêm. Dùng Quế hợp với các vị thuốc bổ thì nó bổ thêm cho làm cho người ta khỏi đau Công hiệu của Quế cũng có thể trị được chứng thông hàn và các chứng liên hệ đến bên trong thân người.
Trong chứng cấp cứu cần phải bổ trị bịch tắc, nhưt là nhóng chứng đau bụng vì lạnh, hoặc nôn mửa dưới đau thốc.
3)Quế khâu và Quế biển là những loại dược lấy lại cho lại, loại này được cây Quế tốt thì dùng cũng hay lắm
4) Quế chi tức là cành quế.
Công hiệu của Quế chỉ là có thể điều hòa phần khí và huyết giả, được chứng khí độ tứ ngoài vào Đặc biệt có những bài thuốc «Quế: Chi Thang» chữa chứng thương hàn rất hay.
5) Quế tâm, là thứ quế đã bị bóc lớp vỏ ra thật bên ngoài chỉ còn cái tâm mà tin tiếm cái ra tinh là đều nhuận cả
Công hiệu quế tâm chữa được các bịnh ở bên trong :
— Đau bụng vì khí lạnh.
— Đi lỵ
(Công hiệu của Quế như kiểm thông cả mạch máu và da thịt)
(CON NỮA)


LINH TINH
KHÁCH SẠN THIÊN NGA
73 Huỳnh Quang Tiên Saigon ĐT 91.194 (ngã 291 Trần H. Đạo) Trang tiêm Saigon. Kiến trúc mới Phòng lạnh và phòng thường. Yên tĩnh, Có sân đỗ xe hơi, Kín đáo.

MẤT VÍ
Lê Khắc Minh Nhật có đánh rơi một cái ví trong có thẻ căn cước, thẻ đăng bộ, thẻ lộng viên tại chỗ, bằng lái xe... Ai lượm được xin mang lại 41 Bùi thị Xuân Saigon 2
XIN HẬU TẠ

Ngành ...Báo Chí
Tự học để trở thành xây giả chuyên nghiệp. Lý thuyết và thực hành. Do giáo sư Đại Học Hoa kỳ và 1 thầm Văn nhân tên tuổi biên soạn. Cái bạn đã thật vững về sự học. Hay H.S.SV Hiệp C.C.Q.N ở xa. Muốn theo đuổi ngành «Truyền thông đại chúng». Viết thư số 1.1 mới có sở cố định và đường dây. Trường THÀNH MỸ 33-B Pétrus-Ký Saigon 10 (Thư đầu 100 lạ phí).

Tìm trẻ lạc
Tôi có đứa cháu trai tên Dương Quốc Nam 7 tuổi đã đi lạc ngày 16.9.74 từ Biên Hòa về Saigon khi đi em mặc áo thung vàng quần xanh mang theo 1 tờ được ký quốc, em bị lạng tri và có 1 vết thẹo trên trán ai biết em Nam ở đâu xin đưa về cho sư Tăng Hưng ở An Nhơn Dân An 9 Gò Vấp Gia Định hoặc nhà báo Văn Hóa Chợ Xóm. Mới xin hậu tạ.

Tin hội họa
Trường Mỹ Thuật Tài Tử và Chuyên Nghiệp sẽ khai giảng các lớp vẽ ngày 5.10.74.
I. Lớp Mỹ Thuật thiếu niên : vẽ chân dung, Phong cảnh, Tĩnh vật Khóa thêu, sáng tác, thực tập màu nước, sơn dầu, vẽ trên lụa v.v .
II. LỚP CHÂN DUNG Khóa cấp tốc 3 tháng, vẽ chì, vẽ than, màu nước, tập bút.
III. LỚP HỘI HỌA THIẾU NHI dành riêng cho các em dưới 15 tuổi. GHI TÊN tại 72 đường Nguyễn Du Sg 1.

Math - Physique
343 Thanh Thái Chợ Lớn par PHẠM THÁI
Chargé de Math moderne et de Probabilité de l'Université S-Ocr. Overture des classes Terminales C et D.
Résultats au Bac. 73 : 95% avec 3 mentions Très Bien.
Bacc. 74 : 95% avec 1 mention Très Bien.

Dạy trang điểm
Dạy nghề uốn tóc
Dạy làm móng tay
Dạy làm thú nhỏ bằng nhựa
nhựa TRANG ĐIỂM CÔ DÂU tại tư gia.
Thầm mỹ viện MỸ MỸ
22 Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận

Trường RADIO-TV. ĐIỆN-TUYỆN
264H Trương Minh Giảng Saigon trước chợ TMGiảng ĐT : 40529
Đã lớp Sáng, Chiều, Tối, Nợ Trả Khóa mới : 1.10 và 15.10.74
—RADIO - AMPLI : rắp ráp đồ
—TRANSISTOR : rắp sửa mạch tr - Sqlliqectiot, Tracer
—Trường Xưởng : thêm 20 loại : Máy đo - Cass - Magnê - AiSonsui Pioneer, D/Teac - Akai
— TV ĐEN - TR : thêm 9 loại TV, GS ; Nam Tự, Thắng, Khơm, Thắng, cách KN Bộ VHGD HP ; 4500đ

LIÊN LẠC ĐẠI HỌC
Các bạn quân nhân công tư chức không có phương tiện đến trường, muốn ôn bằng Tú Tài ABC hay Cử nhân Văn Khoa, Luật Khoa, sin liên lạc với Trung tâm :
NAM VIỆT
57 Đại Lộ Nguyễn Huệ, Saigon ĐT : 91134 (Địa chỉ cũ : trước ngày 15.8.74, số 66B Công Lý, Sg) ĐT91134)
● ĐẠI HỌC
— Bảo đảm gửi bài vở đầy đủ nhanh chóng.
— Tận tình hướng dẫn học tập
— Hoàn tất thủ tục ghi danh thi cử trọn vẹn
● TRUNG HỌC : niên khóa 74-75 Lớp 12ABC : Bài học trắc nghiệm hàng tháng đã mới theo chương trình cập nhật hóa

Trung Tâm Kỹ Thuật Huy Dưỡng 809/9 Trần hưng Đạo Chợ Quán Sg
TRƯỜNG DẠY
NGHỀ Y TÁ
(Vẽ sinh Thường Thức)
SÁNG LẬP 1949
Các bạn chọn Nghề Y Tá thì nên quan đến phục vụ ngành Quốc Y. Xin viện tàn bịnh viện công tư hay sẽ nghiệp.
Hãy đến ghi tên
LỚP THỰC THỤ : Khai giảng mỗi ngày do nhiều Bác sĩ kinh nghiệm tận tâm hướng dẫn lý thuyết thực hành để công và mau thành nghề
LỚP LÂM THỤ : Nếu các bạn không có thì giờ học ở sở bài nhiều vẽ ý học cần học bổ túc thêm Khóa 25 đồng tiền.

Huế : Sinh viên Y Khoa nhận kèm tại tư gia từ lớp 6 đến 12A.
Địa chỉ liên lạc : Lê thiện Thuyết Cung Đình Thọ-Đại nội Huế, hoặc HT 120 Huế.

Luyện thi 6e St EX
Quí vị muốn con em (sinh 1964) có Tú Tài được mọi nước công nhận hãy cho học : sơ luyện thi kỳ cựu nhất :
MINH TRÍ, 202 Trần Q Cấp SG

Muốn thi đậu
Nên lựa trường lớn, lâu năm nhất, nhiều kinh nghiệm, có nhiều thí sinh thi đậu (danh sách đã tự trường) Đã các lớp Trung Học từ 6 đến 1., Dự Bị 12 Luật, Văn Khoa, Phát phiếu trường gần thi đậu tiên tại VN.
Trường TÂN HÀM THỤ
23 Nguyễn văn Giai, Đakao Saigon 1, ĐT 95.753
Văn phòng Địa phương - Phát tại chỗ tại Chi Nam ở 39 Yersin Nha Trang, 29 Đồng Khánh Đà Nẵng.

Băng học
Anh, Pháp
209 Nguyễn văn Sâm, gần bót Cảnh sát Quận Nhì
Mới thực hiện trong năm bà LaFrance En Direct, toàn bộ Cours De Langue, Français Elementaire cũ Mauger. Đàm Thoại Pháp Văn và đề đàm khu vực đối chiếu Pháp Việt, Đàm Thoại Anh Văn sách từ đề khó đề tự học. English for Today toàn bộ, English 90đ toàn bộ, Anh Văn du học toàn bộ. Đặc biệt từ dụng Master Tapes, am thanh điều luyện, rõ ràng hơn mọi ưu Quý vị ở xa liên lạc Giáo sư Tông, Điện thoại 97.286.

Thiếu Lâm
Điểm Huyệt
BỆNH ĐAU LƯNG Hết bịnh suốt đời chỉ chấm 100 ! đau lưng đau thân, bại xụi, tiệt xương gân, bắn thân bại tuy trị trong 15 phút
CÓ THUỐC THẬT HAY ;
Thận sạn, gan sạn, yếu sinh lý suất tinh sớm di mộng hoạt tinh, bắt lực liệt dương, đái đường và các thứ phong, ngừa lở, phù thũng tê thấp, nhức đầu, mắt cá sưng.
ĐẶC BIỆT : vẽ thận sạn muốn khỏi hẳn đến Điểm Huyệt uống thuốc tiêu sạn cứ điểm huyệt đau lưng ngày 5.14-23đ.
Địa chỉ : 191A (cũ) 345 (mới) Trần quốc Toản SG (giữa VNQuốc tự và Hiệu viện Quốc gia bàn khoa)
TRỊ ÓM, đặc biệt : thuốc nam gia truyền bảo đảm 100% thắng người gầy ốm yếu. Đau vật uống thuốc nay bổ ăn ngon, ngủ khỏe trong 15 ngày kết quả. Lên cân cấp kỳ và khỏi hết đường thuốc, không ăn lại giở mặp bo ! Không kết quả khỏi nhận tiền.
ĐỊA CHỈ : 191A cũ 345 mới Trần quốc Toản SG xóa VN Quốc Tự, đối diện Ủy Hội Quốc Tế.

Việt Kiều TẠI PARIS,
Kỹ Sư, đọc thân, muốn tìm bạn gái đồ thương khoẻ mạnh, dưới 30 tuổi có ước vọng xuất ngoại.
Thư về : Hoàng, Cofo M. Đỗ, 71P. rue du Pavé Blanc, 92.CLAMART - FRANCE

Học Radio-TV- Transistor
770 Phan Đình Phùng ĐT 93296
KHÓA MỚI
1 và 15-10-74 RADIO CẦN BẢN từng chiều tuần 12g rắp xóa 5 loại máy thu thanh —R.TRANSISTOR mạch in S INJECTOR — RADIO BẮC BIỆT tối đánh cho trình độ cao 2 tháng học R. BẾN và R TRANSISTOR - khóa CHUYÊN VIÊN ĐIỆN TỬ : rắp các mạch mới STEREO MULTIPLEX — IC —THYRISTOR—ĐÈN MÀU — TIẾNG VANG — UJT—DIAC TRIAC — sửa AMPLI HIFI TRANSISTOR AKAI - MAGNE PHONO — CASSETTE Trường Điện Tử

Trường Tuyến
CHỦ Ý : Khóa TV đen — TV Transistor tối 19g 21g ly thuyết thực hành sang vào trên các máy TV hiệu Mỹ Nhật. khóa bổ túc BẬC BIỆT hoàn toàn rõ chứa không lý thuyết, các máy R TRANSISTOR hiểu hand TV, CASSETTE đi loại — C/C tổ nghề có kiểm nhận B.G.D. — có một trú rộng mát tiện nghi.

Dạy nghề
Công Nghệ - Tiểu Công Nghệ
Mới ngày có đạy trên 180 nghề như : bắt giữ, xa bông rẩy và bông thom, Shampooing gội đầu, Eau de Javel, dầu gió xanh, rượu Cognac rượu Anis, rượu Whisky, rượu Rhum, rượu trái cây, dầu, ớt, dầu gừng, dầu vị yếu, cước trong, trong, chao, nước mắm đặc, ớt và trên hình, biếu đồ đan, lắm tăm lụa in, nghề in bông lụa vẽ, xi nickel xi bông, mạ vàng thế lại giấy, vẽ ai, sơn, son mông tay, thuốc uốn tóc, thuốc nhuộm tóc, kem thom mặt, điều thom các loại, chế các nguyên liệu công kỹ, kem

# TRƯỚC MÀN ẢNH NHỎ
## TỪ THỨ HAI TỚI CHỦ NHẬT

### TUẦN LỄ TỪ 16-9 ĐẾN 22-9

*Kể từ nay, mỗi tuần SI sẽ cố một bài điểm Tivi trọn tuần, thời gian bắt đầu từ Thứ hai tới Chủ nhật. Bài điểm Tivi sẽ do cô Thúy-Hương phụ trách.*

Trong tuần lễ từ 16-22/9, khán thính giả TV được thưởng thức các chương trình văn nghệ của các bạn sau đây, Thì nhạc Mây Hồng, Tiếng Thời Dương, Kim Cương, Quang Minh, Dệ quang Châu và Phương hoài Tâm.

**Ban Thi Nhạc Mây Hồng làm hài lòng người xem nhất trong tuần**

Tối thứ Hai 16-9 chương trình Thi Nhạc Mây Hồng do Hồng vẫn phụ trách tại với màn ảnh TV với thể đề «May hồng mùa thu» với sự góp mặt của: Hoàng tiến Long, Huyền Tiếu, Ng • Nhường, Hồ Điệp Lan Ngọc, Hồng Vân, Đoàn văn Linh, Tuyết Hằng, Thu Hà, Ngoại Hồng Vân. Với tài nghệ vững chắc, chúng ta thấy có sự góp mặt của 1 hội ngũ mới : Hoàng tiến Long, có giọng ca ấm áp, truyền cảm, hơi giống Sĩ Phú, nhưng điện bộ linh động non tiếng trưởng lai

Ban Tiếng Thời Dương không có gì đặc sắc.

Tối 18-9 ban Tiếng Thời Dương do Châu kỳ phụ trách tại ngỏ với khán thính giả TV qua ngỏ chương trình tân nhạc với các giọng ca của Thái Thanh ban Tam ca Sao Băng Hoàng Oanh.

Chương trình này không có gì mới lạ người xem chỉ của khán thính giả đã đi vào Hoàng Oanh, qua bài «Sao chưa thấy bóng ai» của Châu kỳ đã thu hút chúng ta với giọng ca truyền cảm ngọt ngào của cô.

**Ban Kim Cương tương đối thành công**

Tối thứ năm 19-9 với thành phần diễn viên gồm : La thoại Tân, Hồng Cương, Kim Cương, và Kiều phương Loan KC đã tái ngỏ khán thính giả TV qua sở kịch «Làng Đặc-Tạp» thành phần diễn viên ít đó, nhưng ban KC đã lôi cuốn người xem với nét diễn xuất điêu luyện của

*Tài tử La thoại Tân vừa xuất hiện trở lại trong ban kịch Kim Cương.*

**Ban Cải lương Dệ Quang Châu làm hài lòng khán giả**

Tối thứ bảy 21-9. ban Dệ quang Châu diễn vở tuồng «Tình Nước Duyên Trăng» với thành phần diễn viên : Hữu Phước, Ngọc Bích, Đức Lợi, Thanh Nguyệt, Hồng Minh, Ngọc Loan Anh, Việt Hùng, Hoàng Vân, Bảo Quốc, Thanh Hồng, Minh Đạt, Thanh Lịch, Tâm Vân, Hải Linh, Việt Sơn.

Với các tên tuổi sáng giá như vậy cộng với cốt truyện tương đối hay ban Dệ Quang Châu đã làm khán giả TV thỏa mãn. Nhất là Thanh Nguyệt có đã chứng tỏ được tài nghệ cải lương những chắc cách trong vai Thúy Mai khi cô gái tìm đến cứu vị bạn phụ lão Võ hồng Lân. Tuy nhiên ban này có khuyết điểm khi để cho Bảo Quốc đóng bề quá 16 năm rày, không biết có phải anh ta cương bỗy hay không.

**Bạn Phương Hoài Tâm không có gì đặc sắc**

Tối chủ nhật 22-9, khán thính giả TV được thưởng thức 1 chương trình văn nghệ do P Hoài Tâm phụ trách. Chương trình này không có gì đặc sắc, người sự duyên dáng của Hồng Vân qua nhạc phẩm «Thuở ban đầu.»

# Nghệ thuật HÔM NAY

phụ trách HỒ TÚNG NGHIỆP

**Phim VN được sản xuất**

Năm 69 có 4 phim, 1970 có 6 phim 71 có 24 phim. Năm 72 xuống 17 phim. Năm 73 xuống 14 phim và 74 xuống còn 6 phim

**Phim nhập cảng**

Năm 1969 nhập cảng 313 phim 1970 xuống 259 phim Năm 1971 lên 354 phim 1972 xuống 246 phim 1973 còn 118 phim và 1974 còn 123 phim.

**Các phim VN đoạt giải ở ngoại quốc**

1) Xuân, em bé chăn trâu, Đông Phương Phim sản xuất, Grand Prix về tài liệu ĐHĐAQT/AC N.Vang 1955.

2) Người con của biển-ĐÀ — TTQG ĐA sản xuất, giải phim hay nhất trong loại phim thích hợp với thanh niên

Phim có nghệ thuật—Đài Bắc 71.

6) Nàng—Giải Hình Ảnh Đẹp Trăng Đẹp Nhất ĐHĐAAC kỳ 17

**Các tài tử đoạt giải**

— Xuân Dung qua Đài Mã Ngọc Xưa, ĐAAC kỳ 13, 67 Hồng Thanh.

— Kiều Chinh, thả ai nhất ĐHĐAAC kỳ 17.

— Thẩm thúy Hằng, được nhiều người ái mộ nhất ĐHĐAAC kỳ 20 tại Đài Bắc 1974

Sau hết xin nhắc lại Điện ảnhra đời từ năm 1895 và du nhập VN năm 1910

Năm 1921 cuốn phim đầu tiên của VN ra đời và năm 1937 phim nói đầu tiên được ra thành

Tính ra tới nay chúng ta cũng đã có trên 1 nửa thế kỷ lịch sử ĐA.

**Một khía cạnh của Ngày Điện Ảnh VN kỳ 6**

# TƯỞNG NIỆM CÁC DANH TÀI Điện Ảnh Việt Nam đã khuất

☐ VN cũng đã có trên nửa thế kỷ lịch sử Điện Ảnh

Ngày ĐAVN kỷ 6 đã long trọng khai mạc sáng ngày 22-9 tại Thư Viện Quốc gia với cuộc triển lãm hình ảnh trên 70 phim VN đã được thực hiện từ trước đến nay.

Trong cuộc triển lãm người ta cũng thu thấy hình ảnh của các danh tài đã quá cố gồm có các chuyên viên đạo diễn lẫn tài tử Ý nghĩa sáng của những hình ảnh này là để tưởng niệm những người đã từng đóng góp, nhiều hay ít, hoặc đã từng hy sinh cho nghệ thuật thứ 7, nghệ nghệ thuật muộn màng nhưt của thế giới, mà cũng là của VN.

Cũng trong buổi triển lãm này, những chi tiết sau đây về sinh hoạt điện ảnh cũng đã được ghi nhận và phổ biến :

**Số khán giả.**

Năm 69 có 19: 422 ngàn Năm70 có 22: 738 ngàn Năm 71 có 33tr. 624 ngàn. Nhưng đến năm 72 sụt xuống còn 22t Hai năm sau chưa được ghi nhận.

# ĐÀO NẢY LỬA ELKE SOMMER TẠI NGÔ KHÁN GIẢ SAIGON

**trong phim Phi Thuyền Biệt Kích Z-36**

☐ BÍCH LIÊN

Huyền thoại về các cuộc đột kích của chiếc phi thuyền biệt kích Z-36 (Zeppelin 36) đã từng được nói nhiều trong giới quân sự và những người theo dõi cuộc Thế Chiến Thứ Nhì. Phi thuyền mang tên Zeppelin 36 là phát minh mới thời bấy giờ của quốc đội Đức khiến cho các nước khác phải nể sợ. Đạo diễn Etienne Perier đã mang huyền thoại về phi thuyền này lên màn bạc qua câu truyện gián điệp chiến tranh thật hấp dẫn qua cặp tài tử chính Michael York và Elke Sommer. Phim mang tên là «Phi Thuyền Biệt Kích Z-36» và khán giả VN sẽ được xem huyền thoại của phi thuyền này trên màn bạc thế đó ngày gần đây.

Vào thời Đệ 1 Thế Chiến nước Anh và Đức tuyên chiến với nhau. Mạn lưới gián điệp của 2 QG này đã giăng ra để tìm biết lẫn nhau để hạ đối thủ bằng hoạt động quân sự. Người Đức đã cầu điệp viên đắc lực của sở tình báo Anh là Geoffrey Bishop 1 nữ điệp viên trong mục đích thu phục anh qua Đức để giúp quân đội Đức tấn công nước Anh bằng phi thuyền Zeppelin, một phát minh mới của Bộ Tư Lệnh tối cao Đức. Phát minh này đã làm Bộ Quốc Phòng Anh chấn động nên trong kế tự kế, tình báo Anh biết phái Geoffrey qua Đức với nhiệm vụ trộm hồ sơ phi thuyền đó bằng mọi cách phá hoại phi thuyền bằng vũ khí đặc biệt mà Bộ Quốc phòng Anh đã nghĩ ra và cho anh biết.

Geoffrey qua Đức vào làm tại xưởng thế rạp phi thuyền và bắt liên lạc được với tình báo Anh tại đây. Anh gặp lại bạn quen là kỹ sư Altschell người cố công chế tạo phi thuyền và cự ông là Erika nhân sắc mặn mà.

Lợi dụng lúc phi thuyền lấy nhiên liệu ở biển Navy, Geoffre đánh mất mà bắn tin cho cơ sở về chiếc Phi thuyền này. Bị phát giác anh giết thêt trên giữ phòng vô tuyến của phi thuyền nên xuống biển khi phi thuyền ở độ cao.

Khi đánh điện lần thứ nhì Geoffrey bị nàng Erika phát giác nhưng có tâm tình với anh nàng không tiết lộ.

Phi thuyền đến lần đầu để bắt đầu đánh phá Geoffrey tìm cách đến trạm liên lạc Anh để bắt về tin tức của anh đồng thời đề thông tin về phi thuyền đang lên công thủ đài về Bộ tư lệnh Anh. Geoffrey đã nhiều sáng đặc biệt bắn tan phi thuyền nhưng nàng Erika ngăn lại Vì sẽ có vụ anh chiến ý nàng rồi cùng lên phi thuyền ra đi.

# kũ không kười

## VỆ SINH

*Chuyện xảy ra tại một mặt khu của quận Công sản.*

*Vào ngày Z, bộ chỉ huy cử xuống tiểu đoàn K một cán bộ y tế cáo cấp đề mang làm dịu lần sáng công phẫn của các cán binh vì thiếu thuốc men trị bệnh. Trước khi nói chuyện với các cán binh, anh cán bộ y tế này có bản vẽ cán bộ chính trị tiểu đoàn, thì được anh cán bộ chính trị bảo dằm là sẽ không có chuyện phản đối, đôi hỏi thuốc men gì cả vì anh đã đề các cán binh, người nào lộn xộn sẽ bị đưa đi tầy nào liên Anh cán bộ y tế nghe vậy rất lên tinh thần bên cho tự tập cán binh lại thao thao bất tuyệt giảng về phép giữ gìn vệ sinh sẽ không bị bệnh nọ kia. Thôi thì bao nhiêu danh từ y tế đều được anh cán bộ toàn ra hết để cốt khóa lấp đi vấn đề thiếu thuốc men chữa bệnh cho cán binh.*

*Để kết luận anh cán bộ y tế trưng ra một biểu đồ với những đường xanh đỏ nhấp nhô như sóng biển và hỏi :*

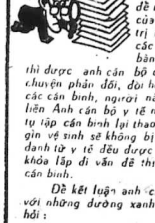
*— Các đồng chí có trông thấy việc giữ vệ sinh của tiểu đoàn A thật tiến bộ không, tiểu đoàn B cũng xuất sắc chứ, còn tiểu đoàn C đang trên đà tiến... thế nào các đồng chí trông rõ chứ ?*

*Ngay lúc đó có một cán binh xanh sao vàng vọt đứng lên giơ tay, anh cán bộ y tế hỏi :*

*— Đồng chí có gì thắc mắc, đồng chí trông rõ biểu đồ chứ ?*

*Anh cán binh xanh sao vàng vọt mệt nhọc trả lời :*

*— Tui không trông thấy gì cả, vì ngồn tay trỏ cùng bàn tay của đồng chí y tế ghé lớ bẩn thỉu ất lấp cả các đường xanh đỏ trong biểu đồ đi mất thôi...*



## THẮC MẮC

*— Thưa bác sĩ tôi muốn hỏi một điều ?*

*— Chuyện chi vậy ?*

*— Ở tuổi đôi mươi, nó như thếp không thể uốn được. Ba mươi tuổi tôi uốn được một lần. Năm mươi tuổi thêm một lần nữa. Đến tuổi sáu mươi, tôi có thể thắt thành nút được.*

*— Vậy ông muốn gì bây giờ ?*

*— Dạ, tôi muốn biết có phải như vậy nghĩa là càng già càng dẻo càng dai không ?*

## LÀM DUYÊN

*Trong một buổi tiếp tân của Ngày Điện Ảnh, một nữ tài tử điện ảnh đã quá tuổi hồi xuân, cố làm duyên làm dáng với mọi người để được chú ý. Bà đưa tình, gợi chuyện, bông đùa, làm đủ những trò những vẫn không thành công. Tức mình bà chặn chàng Kôm lại hỏi :*

*— Tôi muốn biết cái ông đứng đằng kia là ai mà sao không người nhìn tôi từ nãy giờ... Hình như ông ta chủ ý đến tôi lắm.*

*Chàng Kôm nghiêng mình thật lịch sự đáp :*

*— Thưa bà, chắc chắn đó là ông GĐ Viện Bảo Tàng.*

Góc của BẠN TRẺ VIẾT

TRẦM KHANH phụ trách

## TRONG CHÚT RÊU XANH

Cho KHƯƠNG CÔNG ANH CHÂU, ĐN và PHIÊU HUYỀN

*Như chột mùa thu chăng cuối cùng*
*Em đi từng bước chậm bằng khuâng*
*Lá vàng vào xạc rơi trong gió*
*Như muốn chia cùng tiếc thương*
*Như tình tà dương ở cuối trời*
*Em về hiu hắt đăng đơn côi*
*Thu thân nhỏ lại vào trong áo*
*Khô héo vệ phong trên đôi mi*
*Như nắng vàng trên những lá vàng*
*Em đi, lẽ những bước dài thang*
*Hỏi mây mây cùi đầu mây khóc*
*Hỏi gió gió rằng bận bay hoang*
*Còn một mình em, chỉ một mình*
*Hỏi mình mình chỉ cùng lâm thinh*
*Ở thôi mình ta, mình không ly ?*
*Sao sông đứng mà nước mải quanh ?*

L.N.H.V (8/74)

CHÍM TRÊN TÚI

● Em LÊ NGUYỄN HOÀNG VÂN (Sg)—*Khi đọc những giòng này lần có bé ngày xưa của chị không còn nghĩ chỉ quây quả trở vô thơ cái chết khóa rồi nhá. Hoa Hướng Dương đã nở, khu vườn buồi sáng đã đầy những cánh chim và là hoa, cô bé vui chưa nào — Sẽ có thư riêng tới em Thương.*

● Em THẢO NGỌC (Sg) — *Nhận cô bé vào vườn rồi đó, em cứ gửi bài về đăng giúp với khu vườn đi nghe. Thương.*

— Em HUYỀN LINH THÚY (Tây Ninh) : *Trong tình bạn sự chân thành và thẳng thắn thật cần thiết nếu bạn em đã nói lên điều đó em cứ thẳng thắn nói với bạn chuyện đó là chuyện riêng của em, không ai cấm đoán ai chuyện Jở được cả, nếu nếu đăng quá em trả lại bạn cái danh tiếng đó đi cả đăng gì đâu em. Mong bạn vô Thầy giới bài về mảo hạkhông hợpthôi nữa Thương.*

— Em NHƯ MÂY (Sg) *Ý kiến cô bé đăng lắm lắn sau chị sẽ giới hạn trong một số tuổi nào đó để cho cô sự công bằng hơn ghét không em. Em thơ đi chớ hả cô bé thơ cô bé nhẹ như mây trôi mà Thương.*

—Em NGỌC NGA (Sg) : *Nga đừng vội nóng như vậy chớ. Trong phòng sự vẫn tỏ khách quan là cần thiết như chỉ: liệu sống cũng cần thiết không kém, cái tốt trong phòng sự làm cho sống những chi tiết, những phần của 1 sự kiện mà sự việc người ta có thể nhìn bao quát hơn nhìn vào 1 khía cạnh nào đó. Chị không hề có quan niệm như cô bé nghĩ thì có quyền định đó. Thương.*

TÂM BÚT

# Niềm hy vọng cuối cùng của Bố

● Băng Lê

(tiếp theo và hết)

Tối khó, nóc. Hương rũ đầu mặm mũi thông cảm Tui ngẩng ngào

— Hương ơi tao khổ quá.

Hương im lặng giao phòng như chỉ lặng không trên thời gian.

Mẹ tôi bỉnh tỉnh lại sau 1 tháng và thu xếp việc nhà lần công việc làm ăn để thay Bố lo cho chồng tôi. Tôi bỏ đau cô đến trường với thể xác rã rời, Bạn bè bàn tôi thì vẫn đầu tôi vẫn vanh ung thắng: Tôi chẳng buồn nói năng Học đâu tôi quên đó,

mẹ tôi lo sự ăn ủi tôi từng ngày tôi vẫn cười buồn, Thằng nay tôi sụt bạng kinh không nợ gọi tôi nghiêm nghị :

— Con cái lôi Bố đó bỏ Dung. Ngày xưa bố hy vọng con nên bây giờ con chỉ biết buồn thì tương lai cơ mà một mẹ không đã sốc day đó con sao ? Bố ở đưới suối vàng sẽ trách mẹ buồn con biết đường sao Mẹ thở dài tới rung rưng nhìn mẹ.

— Con hứa với mẹ con không buồn nữa !

Mẹ nhìn tôi tha thiết,

— Rồi lên Dung ơi ! mẹ hy vọng ở con.

Tôi mím môi ngước nhìn ra ngoài khung cửa sổ. Từng đám mây bay đâu xô 1 góc trời xa xôi. Tôi cố nở nổi buồn gởi gió cuốn theo mây Mẹ thở dài buồn bã. Tôi trốt lẹ bỏn học chăm chú giả những phương trình

Thời gian dần trôi Tôi cố quên đi học Những hy vọng của bố lăng văng trong trí tôi giúp tôi hăng say bố mẹ cước vui cho vào sự học. Bố ơi rồi đây con sẽ làm vui lòng bố. Con sẽ đỗ. Đã thật rao như 15 tăng ao ước. Chiếc áo vinh quang ngày xưa bố khoác cho con, con sẽ mặc. Bố vui không bố. Bố ơi niềm vui thực tế, hy hoàng của quang lanlam sau vật lấp đượcnỗi buồn con nhớ bố. Tim con còn hình bóng bố, mẹ bố đầu rồi.

ĐỌC SÁCH BÁO NGOẠI QUỐC

# TRẠI GIAM NỮ TỪ

(TIẾP THEO)

— CAO NGUYÊN LANG thuật

Phòng theo nguyên tác của FRANCIS CARCO

I

Di Lê O Nít gật đầu :

— Đúng. Bạc Tông lứt hủi viết cả ngày Tuồng chữ của Bạc Tông rồi rạc, rồi loạn. Một người dù là đàn ông, hay đàn bà, tuồng chữ như vậy đều gian nan vất vả.

Tôi thở dài :

— Bạc Tông còn hơn thế nữa.

— Di nhiên.

Di Lê O Nít nhìn bảng khuâng lên khuôn trăn nhà vàng ẩm. Cô le hình ảnh nàng con gái cô cái biệt danh quái đị đương gọi cho bà nổi nhớ nhung xa xôi— Nàng «TRÌNH NỮ ÁO ĐEN» ? ...

oOo

Bữa nay, tình cờ tôi được chứng kiến một cảnh đề chịu nhất — Cảnh đi «dao» của nữ tù nhân ra khu vườn của khám đường. Họ chia từng tốp nhỏ trò chuyện với nhau. Thỉnh thoảng cũng có những tiếng cười rã rích. Tôi nghĩ, đây là những giây phút ý nghĩa nhất để họ tạm quên những phiền não, lo lắng, dằn vặt.

Điểm tôi lưu ý, có một số vận quần áo thường quân khán, đi vớ hẳn hoi. Một vài cô người ngoạm lem luốc, lệnh hoạn thiếu não Trong đám, có một người dân bà rách rưới, lủi thủi đi một mình.

Di Lê O Nít bảo tôi :

— Ông để ý coi. Tù mà cũng có cảnh, chứ không phải người nào cũng thăm viếng người nào đâu.

Hết giờ đi «dao», các nữ phạm nhân xếp hàng có trật tự hướng dẫn của Giám thị trở về phòng giam.

Tôi hỏi di Lê O Nít :

— Họ không ăn cơm tối sao đi ?

— Không. Ở đây không có bữa tối.

— Tại sao ?

— Tại cái «lệ» nó như vậy

Chúng tôi lên lầu hai. Qua phòng đầu dãy hành lang, tôi thấy một em bé đang nằm khểnh rít thuốc lá. Trên mặt nàng con gái còn in hằn những vết tàn phá, phấn son loang rồ, rả rời. Mắt cô gái mở trông hơn lên khói thuốc tỏa loang lên trần nhà. Hình ảnh trước mặt cô gái không thể nào tiếp tục cho tôi một cảm giác nao nao ...— Giữa bốn bức tường, cửa khép kín, trông cô gái không khác một con vật bị nhốt trong cũi, bị người chăn thả bỏ quên.

Linh tính có người nhìn mình. Cô gái nem mẩu thuốc ra ra ngoài đầu nhìn lại phía chúng tôi.

Di phước. Lê – O – Nít kéo tay tôi :

— Thôi ! Qua «san» khác. Ở đây có gì lạ đâu. Con nhỏ đó mới bị bắt đưa đến đây. Ông thấy nó có chân dời không Tôi đáp lo lắng :

— Chân dời là phải.

Di phước nhún vai bước đi Hai nữ gái từ lan can bành lang chạy vụt vào một phòng giam để ngồi cửa, cười rúc rích

Di phước Lê O Nít vẻ bực bỏ, nhìn theo hai cô gái :

— Không chừng phòn chỉ lát chi em con bắt hỏng nữa. Nếu không, cũng có chuyện gây lộn, cãi cọ om sòm. Mấy cô ở mới về đây, cứ để tạm cho phòn phơi ít bữa. Sau ghép vào khuôn sáo kỷ luật là. lại đâu vào đấy ngay. Cái gì rối cũng thay đổi hết.

— Cái gì thay đổi hỏ đi ?

Di phước cười nhẹ hài bước

— Cái «cũi» và cái «phòng tối»..

Tôi lâm bộ ngạc nhiên :

— Ở đây cũng có vụ nhốt cũi, và phòng tối nữa sao ?

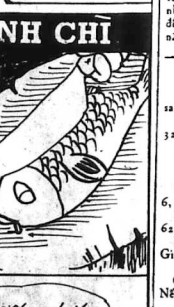
Di phước nhún vai :

— Bắt buộc, Kỷ luật mà..

oOo

Tại trung tâm Sanh La Da các nữ tù vi phạm kỷ luật hay tỏ ra hướng bính, ba gai, cùng cho vào «cũi» (Người thuật tạm dùng danh từ chuồng cọp cho hợp thời trang hi giờ.) — Thật sự, cái cũi của Sanh La Da cũng có hình thù xem xem giống như cái chuồng nhốt thú của mấy gánh xiếc, hay chúng ta thường thấy ở Sở thú.

(CÒN TIẾP)




HOA HOÀI CỔ TÍ

☐ *Nghe lời chê bai mà giận lẫn ngồi cho người ta đêm phá*
*Nghe câu khen ngợi mà mừng lâm mỗi cho người nịnh hót*

VĂN TRUNG TỬ

☐ *Thà ăn chân quê còn hơn ngồi yên một chỗ*

TỤC NGỮ NGA

☐ *Tài năng là một sự kiện nhân lâu dài*

BUFFON

# Cuộc phiêu lưu của CHÚ LÍNH CHÌ

86 CON CÁ NÀY BỊNG LỚN THIẾT

MỔ RA LÀM THỊT LẠ BIẾT LIỀN...

*(tiếp theo)*

Miệng quá rộng : Giàu có, sang trọng 2, 40

Miệng quá nhỏ , Lợi lộc 32, 44

**Nút chai**

Nguy hiểm chết người . 82

**Bùn**

Đi trong bùn : Bệnh tật— 6, 60

Bị dính bùn : Nghèo khổ— 62, 82

Lấy bùn từ 20, hồ lên : Giàu có — 4, 22.

**Nến**

Chết chóc, tang tóc — 2,7

Nến thắp sáng : Sinh nở —59

**Bó hoa**

Tin tức sai lầm — 41, 53.

Cầm bó hoa trên tay : Vui mừng — 15, 28, 78, 82.

**Cái chai**

Vui vẻ, hát ca — 14, 28, 64.

Chai bể : Buồn rầu — 57, 82.

Mua chai*: Chuyện buồn— 25.

Bán chai : Đời vui — 60, 90.

**Cửa tiệm**

Hi vọng, lợi lộc — 42,63.

Bị gãy mất tay : Bà con, tôi tớ chết —13.

Bị gãy hai tay : Bị bắt bớ, đau bệnh — 31,73.85.88.

Cánh tay vững vỡ : Vui vẻ, lợi lộc — 9. phụ 9.

Cánh tay đứt, cụt, có ghẻ : Sắp được gặp tài — 1,2,1,62.

Cánh tay dài tới chân : Nhờ em hay nhờ con có điều vui lớn — 4,7,30.

Có cánh tay bằng cả thân: Khỏi bệnh, khỏi tù — 4, 40, 80.

Tay gãy : Bị bệnh — 21, 32, 87.

Có cánh tay bằng và ngắn : Người thân gặp tai họa — 89, 97.

**Cái tay**

Bàn tay mặt : Con trai, người chồng, anh em trai, bạn trai

Bàn tay trái : con gái người mẹ, chị em gái, bạn gái, tớ gái

Bị chặt mất bàn tay, bàn tay khô gầy, bị chảy : Mất người tin cẩn, trở nên nghèo khó —42, 63

Bàn tay và ngón tay teo lại : Bị tội tớ phản bội — 4, 32, 64

Thầy làm việc thẳng tay mặt : Hạnh phúc gia đình,

Thầy làm việc bằng bàn tay trái : Bất hạnh—4, 31, 64.

Bị chặt đứt các ngón tay : Mất bạn hay mất tôi tớ — 21, 62, 49

Có thêm bàn tay thứ ba : Thành công—21

Bị thương ở bàn tay : Điềm lành—32.

Có bốn bàn tay : Quyền uy 22.

Bàn tay có sáu, bảy ngón : Thêm bạn bè hạnh phúc—1, 12, 23-44, 45, 56.

Bàn tay có ngón bằng sắt : Buồn phiền, tù tội—67, 78, 89, 91.

Bắc lửa bằng tay, không bỏng : Kẻ địch bị bại — 3, 14, 25.

Đánh kẻ khác bằng tay : Vợ chồng được hạnh phúc— 47, 58.

Cầm gươm tấn công kẻ khác : Thắng lợi, thành công.

CÒN NỮA

# ĐÂY, TIẾNG NÓI CỦA MỘNG MƠ

☐ *THU HƯƠNG (thuật theo LE CAGLIOSTRO)*

Tiệm bị cháy . Mất của — 2, 35, 90.

Thuê mướn cửa tiệm : Được bướng gia sản bất ngờ — 4, 9.

**Vòng đeo tay**

Vui mừng, thịnh vượng — 51, 62.

Mua vòng : Cảnh nỗ lệ — 2, 11.

Bán vòng : Suy sụp — 5, 91

Mất vòng : Vui trong chốc lát, để lại nỗi buồn ăm thầm — 3, 22, 50

Nhận vòng . Bị đau khổ — 22, 33.

Trao vòng : Sắp có hôn lễ —61, 82.

**Cái tay**

Cánh tay biểu hiệu tình bạn trung thành — 32, 64.

Cánh tay đẹp : Niềm nở — 59, 72.

Cánh tay xấu : Tiếp đón kiêu ngạo — 1, 29, 30

Cánh tay gãy : Bạn chết— 3, 60, 97.

# RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT

## Nhắn tin

Các Bạn Nam Nữ, Ông Bà gần muốn được an ổi về tinh thần, nâng đỡ về vật chất, hãy lọc khuếch trương bằng bằng lên trong sự tin cẩn, chọn bạn đời, bạn tâm gian, tìm chân mộ mới, anh tôi đó đâu. Mọi đều lựa chọn tại 190 Cao Thắng Saigon 3. Hội Bà Linh, có tổ chức bạn bạn, PICNIC vào cuối tuần.

## VĂN PHÒNG GIÚP ĐỠ SINH VIÊN ĐẠI HỌC

23, Tự Do Saigon - ĐT : 93.427

Trân trọng báo tin các Bạn SV rõ : — Đại học Luật Khoa SG bắt đầu nhận đơn ghi danh nhập học NK 74-75 từ 1.10 đến 14.12.74. Vậy xin các Bạn gởi gấp hồ sơ về Văn phòng chúng tôi để lập thủ tục ghi danh.

— Các Bạn chưa có tập Hướng Dẫn và Thể lệ Ghi danh, L/L trực tiếp hoặc thư đã nhận tại địa chỉ trên, (Xin kèm 60đ tem để gởi tập Hướng Dẫn).

## ANH NGỮ

*Tuấn Huy bảo đảm*

**Mở ngày 1-10-74**

— Đó các tỉnh đó : SÁNG, CHIỀU TỐI. Sơ CẤP BẢO ĐẢM (cho người CHƯA BIẾT) TRUNG CẤP BẢO ĐẢM MICHIGAN TOEFL, DU HỌC. NHA Y BẢO ĐẢM ĐẦU. Có lớp ĐÀM THOẠI với G.Sư NGOẠI QUỐC — Ghi tên tại 401 PHAN THANH GIẢN SAIGON 3 (gần Cao Thắng và Phan thanh Giản Saigon 3)

— Có bán sách bài học và bài thi trắc nghiệm MICHIGAN, TOEFL và NHA Y.

## TRƯỜNG KỸ THUẬT CHÂU MINH

Chuyên dạy máy

— Cơ xưởng đang trang bị trên 50 máy Xăng và Dầu Cạo đủ hiệu(máy nổng).

— Học viên được thực tập từng loại máy dưới sự hướng dẫn của các Giáo sư tốt nghiệp Bách Khoa Phú Thọ và Cao Đẳng Sư Phạm. Đặc biệt : một xưởng trang bị trên 10 bơm dầu đủ loại như : CAV, PSB, BOSCH, ROOSAMASTER... mỗi học viên tự thâu tập và cân bơm trên Banc-d essai.

— Chương chỉ mãn khóa được Bộ Giáo Dục kiểm nhận.

— Mỗi tháng đều có khai giảng khóa mới vào ngày 1 và 15, khóa đặc biệt cấp IV. Mỗi ngày học 8 giờ. Mỗi khóa 5 tháng. Học phí 7.000đ.

— Khóa Hè dạy thợ cấp II dành cho học sinh và Công Tư Chức. Mỗi ngày học4 giờ (Sáng, chiều, tối) Mỗi khóa 5 tháng. Học phí 4.000đ)

— Kết quả không đầu bằng nhờ Giáo sư kinh nghiệm, tận tâm kỹ luật nghiêm, có hiệu ích đầy phát cho học viên.

— Học viên có Túc xá có phòng nội trú rộng rãi, đủ tiện nghi. Ban đêm có giờ học bài do Giám thị chăm sóc.

— Trường Kỹ Thuật Tư Thục được nhiều uy tín nhất 707 Đại lộ Lục Tỉnh Chợlớn Ngang Đài Radio Phú Lâm. Hiệu Trưởng

LƯU LUÂN TRỌNG

## Cần thợ tiện

Rành tiện đồ xe gần máy. Hỏi số 419 Trương Minh Ký (gần Lăng Cha Cả)

## Trường HÀM THỤ VĂN HỌC

263 Lý Thái Tổ Saigon 10

HÀM THỤ ĐẠI HỌC : Hướng dẫn Sinh Viên ghi danh, lành ấi, thi vô HÀM THỤ TRUNG HỌC : Khai giảng các lớp 2 A,B,C (Từ Tài 75)

## Anh Văn LƯU KHẮC CẢNH

5/3 ngõ An Lạc, đường Phạm Hồng Thái cuối đường Lê văn Duyệt, Saigon.

LỚP BỔ TÚC THÌ TỪ TÀI 75 (ngữ vựng - bài đọc - văn phạm - dịch - trắc nghiệm)

KHAI GIẢNG 4 GIỜ CHIỀU 1/10 học chiều thứ Ba, thứ Năm

KHAI GIẢNG 4 GIỜ CHIỀU 2/10 học chiều thứ Tư, thứ Sáu

LỚP BỔ TÚC VĂN PHẠM 12ABC (học ôn từ lớp 6 tới lớp 12)

KHAI GIẢNG 4 GIỜ CHIỀU THỨ BẢY 6/10 (học chiều thứ Bảy từ 4 giờ đến 7 giờ.)

## ANH NGỮ ĐÀM THOẠI THỰC HÀNH CẤP TỐC

NGUYỄN THẾ THÔNG

*155, Trần Quang Khải - Tân Định - Saigon 1 - đt : 94.247*

- Cấp tốc đáp ứng nhu cầu cần quý vị cần NÓI, NGHE, VIẾT giải gấp để đi làm, xã giao, xuất ngoại..
- Sinh viên các ngành cần thực hành giải về các mục chuyên môn.
- Bài vở thực thế. Lớp học dùng đến, 10 người. Giáo sư Mỹ chuyên môn. Tape nghe đắc nhất lý tưởng.

Ôn tập ngữ vựng và đàm thoại chưa từng nơi nào có.

BẢO ĐẢM QUY VỊ HỌC MỘT LẦN LẤY ĐƯỢC

**2/10/74** - Đàm thoại, Sơ cấp, Trung cấp, Thông ngôn, Phiên dịch, Thảo luận, Thuyết trình

- Luyện thi TOEFL và PROFICIENCY MICHIGAN 1975.

## 2-10 Trường VĂN HÓA Pháp Văn

187 Gia Long (Nhà G.S Phạm Mạc CHRISTIANE)

MAUGER I (2e Cycle) : Ngữ vựng, Văn phạm, Đối thoại, Trắc nghiệm từng bài.

ĐÀM THOẠI : Dành cho SV chuẩn bị ĐẠI HỌC, DU HỌC — Nhận kèm từng nhóm tại tư gia số 358 Nguyễn Minh Chiếu TSN

## MỘT NIÊN HỌC MỚI VỪA BẮT ĐẦU!

Hàng trăm ngàn học sinh Tiểu học cũng vừa bước chân vào ngưỡng cửa cấp Trung Học. Các em bắt đầu học nhiều môn mới lạ, trong đó có môn Anh Ngữ cần được hướng dẫn đúng mức ngay buổi sơ khởi thì suốt 7 năm Trung Học các em sẽ thấy thích thú học ngoại ngữ này. Trái lại học sai phương pháp khó nhọc mòn, các em sẽ tỉ lệ chán nản ngay.

**1-10-74** *TỔNG KHAI GIẢNG*

*các lớp đầu niên học mới tại trường*

## ANH NGỮ ZIÊN HỒNG

80/6 Đường Bà Huyện Thanh Quan Saigon 3

H.T LÊ BÁ KÔNG G.Đ LÊ BÁ KHANH

Ngoài những lớp MODERN ENGLISH và ENGLISH FOR TODAY Books 1, 2, 3, 4; VĂN PHẠM TỔNG QUÁT hiện đang tiếp tục đều. Đặc biệt mở thêm :

— 6 lớp MODERN ENGLISH và ENGLISH FOR TODAY (Book One—bài 1) dành cho học viên vừa lên Lớp 6 hoặc Lớp 7 tuổi cho có căn bản

— 2 lớp LUYỆN ANH VĂN THI TỪ TÀI (SN.1, Ban A.B), chuẩn bị cho khóa thi tháng 6-1975.

— 4 lớp LUYỆN THI PROFICIENCY (Michigan), hướng dẫn luôn để thi TOEFL. Khóa tháng 4-1975 vào chiều và tối. Tài liệu giáo khoa và khảo thí đầy đủ và mới nhất vừa từ các Đại học ngoại quốc gởi về. Chỉ nhận thêm mỗi số học viên hạn chế cho 4 lớp này, vì vậy tiến độ sẽ cho học viên cũ của những lớp Pre—Proficiency.

— 3 lớp VĂN PHẠM TỔNG QUÁT (bắt đầu)

— 1 lớp LUYỆN DỊCH VĂN CHƯƠNG và BÁO CHÍ.

Do các giáo sư LÊ BÁ KHANH, Lê Bá Kông, Phan Khải, Ngô Quốc Phong... phụ trách.

## HỌC-SINH, SINH-VIÊN GIA-ĐỊNH

CHÚ-Ý : KHAI GIẢNG CÁC LỚP ANH VĂN : **3-10**

- Văn-phạm thực-chành, V.p.phiên-dịch
- Phiên-dịch Văn-Chương & Báo-Chí
- Đàm-thoại, ENGLISH 900
- MICHIGAN PROFICIENCY

g.s. **lê-tôn-Hiến**

TỔ CHỨC TẠI TRUNG TÂM Kinh Luân

125 CHI LĂNG GĐ ĐT 22.362

## UROSIPHON

UROSIPHON D'UROTIQUE HEPATO-RENAL

VIỆN BÀO CHẾ RICHARD - PHÁP QUỐC

BỊNH VỀ THẬN NÓNG NHIỆT NỔI MỤN

Hộp Bống ĐỂ UỐNG

BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY

KN 69/M BYT/28.2.68

HADZER BÀO CHẾ NHƯỢNG QUYỀN TẠI VIỆTNAM

*Tổ chức quy mô + Phương pháp tân Liễn + Đường hướng thực tiễn*

TRUNG TÂM Anh Ngữ Thực Hành

## KINH LUÂN

125 Đại-lộ Chi-Lăng, Gia-Định - ĐT : 22.362

KHAI GIẢNG 3/10

.Các lớp sáng, chiều, tối

.Đủ trình độ

.BỔ TÚC TRUNG HỌC

.DỰ BỊ ĐẠI HỌC

.ANH NGỮ THỰC NGHIỆP

CÓ LỚP RIÊNG CHO HỌC-VIÊN TRÁNG-NIÊN

g.s.LÊ-TÔN-HIẾN - g.s.ĐÀO DŨNG

và Ban Giáo-Sư Việt-Mỹ

## BỘ SÁCH ENGLISH 900

được áp dụng bằng phương pháp tân tiến nhất tại

TRUNG TÂM ANH NGỮ THỰC HÀNH KINH LUÂN

ĐT. 22.362

125 Đại-lộ Chi-Lăng, Gia-Định

TỔNG KHAI GIẢNG : 3-10-74

g.s. LÊ-TÔN-HIẾN

## Giải trí hôm nay

**Rex**

Alice Au Pays Des Merveilles Peter Sellers—Fiona Fullerton Sp Màu Tiếng Pháp PĐV Hoa Anh

**Đại Nam**

Tân Mới Cảnh Bướm Đặng Quang Vinh—Phan Bằng Thường—Huỳnh Sa Lợi—Sp Màu PĐVviệt Hoa Anh

**Eden**

Tuổi Đời Phòng Đăng — Vương Chung—Lý Lệ Lệ—Bối Đẻ—Lư Tịch Sp Màu PĐ Việt Hoa Anh

**Hưng Đạo**

Tân Mới Cảnh Bướm Đặng Quang Vinh—Phan Bằng Thường—Huỳnh Sa Lợi—Sp Màu PĐVviệt Hoa Anh

**Casino Saigon**

Tân Mới Cảnh Bướm Đặng Quang Vinh—Phan Bằng Thường—Huỳnh Sa Lợi—Sp Màu PĐVviệt Hoa Anh

**Kim Châu (máy chiếu mới)**

Tuổi Đời Phòng Đăng — Vương Chung—Lý Lệ Lệ—Bối Đẻ—Lư Tịch Sp Màu PĐ Việt Hoa Anh

**Văn Hoa (Dakao)**

Alice Au Pays Des Merveilles Peter Sellers — Fiona Fullerton Sp Màu Tiếng Pháp PĐV Hoa Anh

**Văn Hoa (Saigon)**

Tạm Nghỉ

Để Xây Cất Đại Quy Mô

Rạp Mới Và Tối Tân

**Khải Hoàn (Máy lạnh mới)**

Tuổi Đời Phòng Đăng — Vương Chung—Lý Lệ Lệ—Bối Đẻ—Lư Tịch Sp Màu PĐ Việt Hoa Anh

**Victory Lê Ngọc**

Tuổi Đời Phòng Đăng — Vương Chung—Lý Lệ Lệ—Bối Đẻ—Lư Tịch Sp Màu PĐ Việt Hoa Anh

**Hồng Bàng**

1) Đại Thiết Ngưu Kim Cang Yên Nam Hy 2) Long Hổ Cuồng Phong Thiên Diệp Chân Nhân C42Sp Màu

**Nam Quang**

1) Đại Thiết Ngưu Kim Cang Yên Nam Hy 2) Thạch Phá Kinh Thiên Võ Dương Điên Phong C42Sp Màu

**Thăng Long**

1) Trung Quốc Thiết Nhân V.Giang Long Yên Nam Hy 2) Hắc Đại Thủ Bạch Ưng Phương Dã C42 Sp Màu

**Casino (Dakao)**

Tuổi Đời Phòng Đăng — Vương Chung—Lý Lệ Lệ—Bối Đẻ—Lư Tịch Màu PĐ Việt Hoa Anh

**Huỳnh Long (Gia Định)**

1) Gia Lăng Đại Náo Hàng Hùm Đồng Lực 2) Sóng Gió Bến Tàu Tiêu Huệ Mầu C42Sp MauPĐVH

**Lê Lợi (112 Lê Th Tôn Sg)**

Le Phare Du Bout Du Monde Kirk Douglas—Yul Brynner—S. Egger Sp Màu Tiếng Pháp PĐVHA

**Quốc Thái (Trần Q Toản)**

1) Mạng Đời Mạng—Trương Dịch Uông Bình 2) Thiết Ngưu Đại Hoàn Đặng Quang Vinh Sp Màu

**Kim Đô (Cầu Ông Lãnh)**

1) Trung Quốc Thiết Nhân V Giang Long Yên nam Hy 2) Hắc Đại Thủ Bạch Ưng Phương Dã c4 2 Sp màu.

**Thanh Vân**

1) Long Phụng Song Anh Tr. Tinh SĐ Bảo Chiếu 2) Nữ Đặc Cảnh Tân Tưởng Lâm Lâm Tố C4 2 Sp Màu

**Mini Rex — A**

El Grinago — Terence Stamp Joanna Pettet—Karl Maldea Sp Màu Tiếng Pháp PĐV Hoa Anh

**Mini Rex — B**

On Any Sunday (Yêu Hứng Xe Máy Đua) Steve Mc Queen—Màu Tiếng Anh—PĐ Việt Pháp Hoa

**Quốc Tế 341 Ph Ngũ Lão**

Alice Au Pays Des Merveilles Peter Sellers — Fiona Fullerton Sp Màu Tiếng Pháp PĐV Hoa Anh

**Mini Quốc Tế**

El Grinago — Terence Stamp Joanna Pettet—Karl Maldea Sp Màu Tiếng Pháp PĐV Hoa Anh

**Thủ Đô (Máy lạnh mới)**

1) Người Vệ Tử Tử Ngục—Bình phối 2) Song Quyền — Giang Bắc Kim Hàn—C4 2 Sp Màu PĐVHA

**Lệ Thanh A**

Em Cho Anh Mùa Xuân — Phim mới chiếu lần đầu tiên tại VN Với Nhàu Tiên—Tân Tương Lâm

**Lệ Thanh B**

Tân Mới Cảnh Bướm Đặng Quang Vinh—Phan Bằng Thường—Huỳnh Sa Lợi—Sp Màu PĐVviệt Hoa Anh

**Nguyên Văn Hảo**

Tuổi Đời Phòng Đăng — Vương Chung—Lý Lệ Lệ—Bối Đẻ—Lư Tịch Sp Màu PĐ Việt Hoa Anh

**Mỹ Đô (Cholon)**

1) Đại Thiết Ngưu Kim Cang Yên Nam Hy 2) Kế Vong Mạng — La Lưới Lý Thanh C4 2 Sp Màu

**Opéra (Máy lạnh mới)**

Tân Mới Cảnh Bướm Đặng Quang Vinh—Phan Bằng Thường—Huỳnh Sa Lợi—Sp Màu PĐVviệt Hoa Anh

**Nam Việt (Máy lạnh mới)**

1) Trung Quốc Thiết Nhân V.Giang Long 2) Liên Hoàn Thất Cước Nữ Bá Vương Gia Lăng C4 2 Sp Màu

**Long Vân**

1) Trung QuốcThiết Nhân V.Giang Long. 2) Liên Hoàn Thất Cước Nữ Bá Vương Gia Lăng C4 2 Sp Màu

**Diên Hồng**

1) Người Hùng Không Trở Kim Chân Bát 2) Thiên Long Bát Tướng Miêu KhêTử Mao Anh. C4 2 Sp Màu

**Đại Đồng (Bàn Cờ)**

1) Đại Thiết Ngưu Kim Cang Yên Nam Hy 2) Thạch Phá Kinh Thiên Võ Dương Điên Phong C42Sp Màu

**Kim Thành**

1) Đại Thiết Ngưu Kim Cang Yên Nam Hy 2) Thạch Phá Kinh Thiên Võ Dương Điên Phong C42Sp Màu

**Cẩm Đồng Hưng**

1) Song Khuyên Tâm Hung—Tony Kramerit iles Dorim Drou. Sp Màu 2) Yêu Anh Ngọc Thanh Lưu Sp

**Đại Đồng (Gia Định)**

1) Bích Hà Công SĐ Bảo Chiếu Long Phi 2) Đại Thủ Hippy Vương Vũ Long Phi C4 2 Sp Màu.

**Văn Cảm (Phú Nhuận)**

1) Sóng Gió Bến Tàu Trần Huệ Mầu Giang Phàm 2) Triệu Phú Bất Đắc Dĩ Th Việt Th. Ngọ Sp Màu

**Hồng Liên (Bình Tiên)**

1) Đầu Ngọc Đao Mạch Trần Huệ Mầu Y Lâm 2) Rào Tiên — Kiều Chinh Hùng Cường c4 2 Sp Màu

**Hùng Vương (Pétrus Ký)**

1) Nam Tố Hầu Bạch Bưu Lê Tuấn 2) Long Hổ Quần Anh Hội Alain Delon C.Brosnan C425p màu.


CHỐNG MẬT — Say nóng, ơ nóng Dùng Thuốc

**ANAUTINE**

Bán tại các nhà thuốc Tây (Bs) 45 BYT/QCDP - 2-5-74

**URAZOL (Beta)**

Trị các bệnh nhiễm trùng đường tiểu tiện và cơ quan sinh dục, Huyết rắng, nước tiểu đục.

Có bán tại các nhà thuốc tây

2061 BYT/DPDC

**« Nhủ hoa » tân tiến**

Tất cả những bộ ngực nhỏ bé kém nảy nở, sanh đẻ bị chảy xệ chỉ cần mang sịt vú Système Japonais 45 ngày sẽ nảy nở rắn chắc theo ý muốn (khỏi cần đi mỹ viện) 3000đ 1 hộp kết quả vinh viễn. T.Đ khỏi cần sỏ. Bán độc quyền tại Xuân Hòa, 121 trang Tân Nguyên Huệ, ở xa gửi mandat 3300đ. Lê thị Yến 53 Dạ Nam Saigon 8

**Biết tất cả ???**

3 năm qua, nhiều sự việc xảy ra 90% đúng như lời bà thầy Hoàng Hoa tiên đoán cho thấy bà Thầy xem tất hay bởi vậy tôi đăng bảo giới thiệu giúm ai tin bói toán, quẻ bát, tướng số mới tới 513/9 P.T Giản (gần cây xăng N.T. Thuật) Đặc biệt bà thầy con chỉ bảo thêm nhiều điều lợi Giám đốc hãng Sys. teme Japonais

**Phòng thuốc ĐÔNG DƯỢC THẢO**

**190 Cao Thắng — Saigon**

Do Đông Y Sư chân bệnh Đã giúp đỡ bệnh nhân nghèo, thứ hai, thứ tư, thứ sáu, chẩn mạch miễn phí.

**CHUYÊN TRỊ :**

24 THỨ TRÍ, mạch lươn xa tuế, tiêu và máu mũ, thêu, rất đau; nặng bụu môn.

Sốt thuốc 5 ngày rụng trí, ít đau đi làm việc được. Bảo đảm hết bệnh mới lấy tiền.

— ĐÀN BÀ : chậm kinh, kinh không đều, chậm con hoặc mau con, thai động, sa tử cung, đau giấy chẳng, huyết trắng lâu năm, sưng lỏ co mụt. Đi một lần thấy kết quả.

— ĐÀN ÔNG : đau lưng, sinh lý yếu, thận suy, suất tinh sớm, mộng hoạt tinh, liệt dương.

Đặc biệt : Đau lưng trị bằng phương pháp điểm huyệt 20 phút sau địu ngay cơn đau.

— Bịnh vẻ thần kinh. Đầu óc, tai mũi, họng, tất cả bịnh trên đều trị bảo đảm.

**190 Cao Thắng — Saigon 3**

(gần đường Trần Quốc Toản)

KN số 1124 ngày 2.4.65

**Quân Dân kết bức trường thành dựng xây đất nước hòa bình tự do**

**Bác Sĩ Hoàng Minh Mậu**

Giảng Sư tốt nghiệp và là Y Sĩ chuyên môn tại Ba Lê (Pháp).

Chuyên trị : TRÍ NÃO, TRÍ NGOÀI. Bao tử, ruột, gan.

Làm việc lại tại số 33 Yên Đỗ SG ĐT : 95.429

Tiêu phong giải độc

Tiêu trừ các căn bệnh

**Hoa Liễu**

**GIANG MAI - LẬU MỦ**

Hạ cam, Sưng phủ lở ngứa, mụt mụt đỏ đốm đỏ, ung loét ngoài da, Đau nhức xương cốt .. Tiểu tiện buốt gắt, nhiều lớ, ra máu, ra mủ. Nhột ngứa Đường tiểu, nóng rát quy đầu, cửa mình, HỘT XOÀI — MỒNG GÀ — HOA KHÊ : Nổi mụt. Kết chùm sưng lở lói dương vật. Đàn bà nhiều phong tình, Hoa liễu mọc mụt lở ngứa làm mỉ ở âm hộ. Các chứng PHONG SẢN, ĐỘC — PHONG HUYẾT ĐỘNG phong ngứa, lác lở ngoài da .. mới phát hay kinh niên đều giải trừ dứt căn, tuyệt nọc. Đặc biệt : Dương phương thân diệu số giúp quý bạn giải dứt mau căn bệnh hiểm nghèo. Mời đến TRUNG NAM Đ.Y.S 143 CAO THẮNG — SAIGON.

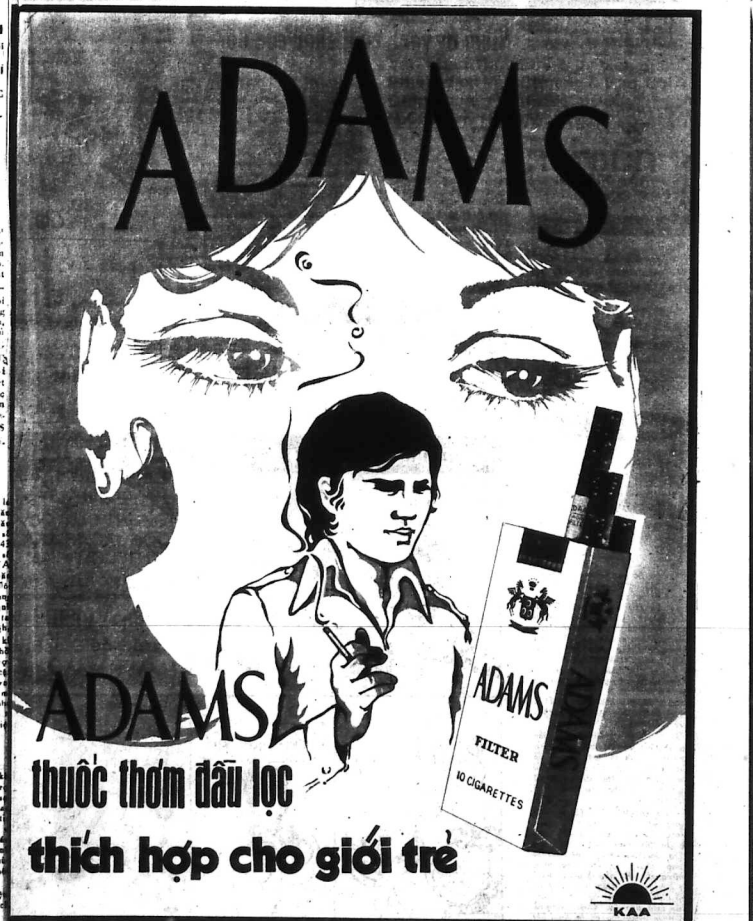
**CẢM TẠ**

Tôi tên là Trần Văn Nhạ cần cước số 0592764 địa chỉ số 605A/7A Phạm vă Chí, Tôi đã mang chứng bịnh lỗ tai không thể được, chảy mủ, thân suy tinh kiệt loãng, hượt tinh, thận yếu, tim hồi hộp, Nay nhờ bạn giới thiệu đến Đông Y sĩ Trương chấn Giang tới tâm điều trị chữa bịnh bằng phương pháp châm tối trong 2 tuần qua nay các bịnh của tôi đã bình phục như xưa. Nay đăng trên mặt báo cảm ơn để tỏ lòng tri ân của tôi và giới thiệu.

**Đông Y Sĩ Trương Chấn Giang**

Chuyên trị Thận suy, tinh kiệt loãng, bất lực, di mộng, hư tinh, bệnh hiểm nghèo, thận có ít tim, phổi, bao tử, ruột, gan máu độc, phong độc, thấp độc, tê lạ, hột xoài, bệnh lậu, giang mai vi trùng tế bào, bu xuyên, bo ra máu dư máu nước đái đường điều kinh bạch đới, tử cung, bịnh trĩ, lỗ mũi con mắt, lỗ tai, cuống họng ra mủ bế mắt ngủ.

Dùng phương pháp mới trị bệnh nan lý. Địa chỉ 13 đường Bạch Văn (chợ : Hòa Bình)



TRUYỆN NGẮN :

# DẤU RÊU

■ của NGUYỄN KINH CHÂU

«.. Danh giá, nề nếp, giòng giống là cảnh cứu đồng kin cảm khoái đời người. Phải cần rằng đông chặt, giữ kỹ không thì sưng cao gò ngực, nở vành mông » ? Liên sẽ tiếp tục mài mặt đời sống giao có những trư trội, hào ấu ấy, mặc cho rêu phong đời mình ? Hay là.?

**tiếp theo**

Bây giờ, theo với thái độ của người con gái, trong ngôi nhà nằm giữa khu đồn điền mênh mông cũng đã thay đổi bầu khí. Tất đã qua khỏi đó! quá nhanh — ít nhất đối với hai người đang cần một người kép — vượt qua sự sợ hãi đối hình của vòng ngực, vòng mông làm phình lên hay xẹp xuống cái giá trị đạo đức, gia phong... của niềm kiêu hãnh danh gia vọng tộc.

Liên tự pha cà phê buổi sáng cho mình. Nàng nhìn chất nước đen quánh xoay theo chiều chuyển động của chiếc thìa, tự dưng nàng tìm ra chiều xoay của cuộc đời. Tất cả rồi đều cuốn sâu xuống đáy vực mà điểm thấp nhất cuối cùng là cái chết. Trong tận cùng đáy sâu đó ta thấy được chính ta ? Vậy thì tại sao sống cho những viện vông của những giá trị ước lệ ? Tại sao phải kịch, phải thu mình dưới cái nhìn xoi bói của những kẻ chung quanh ? Tại sao phải khắc khổ, phải chay tịnh? Không phải cho mình mà cho sự phán đoán của kẻ khác ? Vì chính vì vậy mới có mặt trái của những nhà đạo đức.

Người quân gia ngồi phía đàng kia, bên chiếc bàn con cạnh cửa sổ mở ra vườn sau. Dâu tao. Thái vẫn cho giữ kẻ với một sự thật quá đột ngột. Từ trước đến nay, tiền công hàng tháng từ tay người con gái đó phát ra, và cũng chính tay người con gái đó trong đêm mưa trước đã nhẹ nhàng ve vuốt dọc sống lưng anh. Một hình thức trả công ? Hai người hai góc, hai tách cà phê sáng và hai khoảng không gian riêng. Tiếng gió rít lạnh xào xạc lá và hình như mưa phùn nhẹ tơ nghiêng nghiêng thêm theo chiều gió.

Tiếng người con gái :

— Cà phê hơi khét phải không anh Thái ?

— Đối với tôi, ở đây cà phê loại nào cũng khá hơn cà phê ngoài mặt trận nhiều. Ngoài đó, chỉ có mùa đi đậm để người uống vững tin là cà phê.

— Sao trong bất cứ lúc nào và với vẻ đẹ gì anh cũng có thể chuồi cái «ngoài mặt trận» của anh vào được ? Tôi muốn nhắc anh loại cà phê của đồn điền này mà.

— Mặt trận đã lấy mất của tôi một cảnh tay. Nhưng đồn điền này đối với tôi còn quá mới chưa đó tôi một kỷ niệm nào đáng nhớ.

— Anh nói nghe được nhỉ.

Người con gái vùng đứng dậy và người đàn ông thấy mình đã lỡ lời. Biến cố quá mới nên chưa khác vào bia kỷ niệm của kẻ vừa Thái. Anh cố vuốt theo một câu như để tự lỗi.

— Tôi muốn nói đến những kỷ niệm khôn khổ cho đời mình. Chỉ có chiến tranh là cho người tanh iều thứ kỷ niệm đó.

— Biết đâu được đấy cứ chờ xem. Liên cười gằn.

Nàng vung vãng trong ánh mắt, trong rung động của đôi môi. Nàng ngừng lại để sửa mái tóc trước tấm gương soi, nói như nói với chính bóng hình mình trong gương.

— Hôm nay xe tải sẽ lên chở hàng, anh Thái trông coi kỹ càng công việc.. Nàng tạc lưỡi rồi nói tiếp .

— Chuyến này tôi ở lại cũng khá lâu... Sáng nay tôi đi lể chùa.

Thái đứng dậy, ly cà phê gần cạn nằm gọn trong bàn tay còn lại, anh đứng chắn ở lối cửa chính :

— Cô thuộc về hàng tín đồ ngoan đạo ?

Liên cười mỉa :

— Tại sao không ? — nàng sửa lại chiếc áo ấm—ít nhất mỗi tháng hai lần vào các ngày rằm, mồng một, tôi phải đi lể chùa.

—Đúng ra tôi cũng phải vậy.. Nhưng chỉ còn một tay không biết chắp vào đâu ?

—Anh úp trên ngực anh, phía bên trái tim.

Liên cười tinh nghịch sau câu nói, nhưng dáng điệu của Thái tỏ ra thành khẩn, anh nói như để cho mình nghe, để tự nhắc nhủ mình :

— Phải rồi, ít nhất cũng phải vậy.. để cầu nguyện cho kẻ chết và xin bình an cho những người còn sống, còn sống sót...

Liên phá lên cười lớn trước con mắt ngạc nhiên và pha một tí e thẹn của Thái. Anh nhìn Liên, ý muốn hỏi và nàng đã trả lời ngay không đợi anh nói ra thành lời :

— Không phải vậy. Không phải vậy đâu... Quan niệm đúng hơn, mục đích của tôi hoàn toàn khác hẳn, khác hẳn những gì anh vừa thốt ra.

Liên nhìn mắt nhìn Thái như muốn kéo cao sự tò mò mà nàng đã thành công trước con mắt mở lớn chờ đợi của người đàn ông :

— Ít nhất trong những lần đi lể chùa như thế tôi sẽ thấy được tâm mắt Phật còn ngồi trên tòa sen.

— Không lể Phật lại đóng đinh trên cây thập tự ?

— Để tôi nói hết . Nghĩa là ngài không hề đi ra xa ngoài mái chùa nên chúng sanh tha hồ làm trái với giáo lý vì không còn sợ ngài bắt gặp.

— Thế còn con chiến của Chúa thì sao ?

—Lại càng vững tin hơn chứ sao vì . ngài đã đóng đinh chúa tội thay cho loài người trên cây thập tự.

Thái như vẫn không thể tin những điều mình vừa nghe thấy :

— Cô nói có quá đáng lắm không ?

— Anh còn ngây thơ lắm. Tại sao lúc nay anh không mang cái kinh nghiệm «ngoài mặt trận» ra để cắt kín cái ngày thơ của anh đi ?

— Tôi vẫn chưa hiểu.

— Anh không thấy một số nhà tu đã làm gì bên ngoài tu viện sao ? Họ chạy ngũ trước lòng ngỗ sau.. hùng hục đuổi theo những dục lạc của cuộc đời. Hạng người này làm được như vậy là bởi tin các đấng Giáo chủ không hề khuyến khích nơi phụng tự. Đó là niềm tin duy nhất mà họ có đối với các ngài.

Liên chờ câu nói của mình thấm sâu vào cơ thể Thái, rồi nàng nói tiếp :

— Đàn ông các người sướng lắm, trời ưu đãi mà, đã cho sẵn ngực.. Bất tài, vô tướng, thất nghiệp,. Muốn sung sướng đủ mặt ư ? — Đi tu !

— Thế đàn bà bị thiệt thòi lắm sao ?

Thái hỏi nhưng vừa chợt hiểu tất cả và Liên thủ vị về điều đó. Nàng bước thêm một bước về phía người đàn ông:

— Nghe đây : Đàn bà chúng tôi không hẳn vậy đâu.. Chỉ khi về già cơ mới ngẫm đắng nuốt cay. — Biết trời cho chúng tôi nghề gì không ?

— ?..

— Bán lỗ trời cho !..

Bất ngờ Liên vỗ mạnh vào mông Thái rồi cười lớn. Nàng xoay lại chụp chiếc xách tay trên bàn, bước nhanh ra cửa và khuất sau ngõ lá. Tiếng chiếc land rover rú máy, xa dần để theo triền đồc.

Buổi chiều mùa đông miền núi đến thật sớm. Ngôi nhà to lớn đầy áp bóng tối và chìm trong lặng lẽ nặng nề. Chỉ có khu nhà ngang với dãy phòng thẳng tắp dùng làm chỗ ở của những người làm trong đồn điền là có vọng ra tiếng nói chuyện như để chứng tỏ nơi đây có sự hiện diện của con người. Không khí u trầm trong cần nhà chính vào những lúc choạng tối làm cho người ở dãy tường tượng và bàn tán nhiều về bóng ma có bước chân đi trong đêm, xuất hiện tuần lễ nay đo có chủ khám phá. Tuy nhiên, người con gái vẫn lì lợm tuyên bố với mọi người là nàng không sợ ma nhát, bởi đã là ma thì chẳng làm nên xôi chào gì. Nàng thấy cần một người phụ giúp để trong đêm có thể bắt ma hay đuổi ma. Vì, Thái là người với kinh nghiệm chiến trận, đã bạo gan chịu giúp Liên trong việc đó.

(còn nữa)

Bài vở gửi về xin đề : TRÙNG DƯƠNG — VIỄN LINH — Dài tối thiểu 900 chữ (1 kỳ) tối đa 4 500 chữ (5 kỳ) — Nhuận bút tượng trưng : 1 000 đồng cho mỗi bài — Xin đề tên thật bên bút hiệu

## Viễn Sông

■ TRÙNG DƯƠNG phụ trách

### Biến Cải : Mỏ chôn lý tưởng lại ít tốn kém...

*Long Hải, ngày 5-9-74*

*Kính gửi bà Chủ Nhiệm,*

*Tôi năm nay đã ngoài 70i, bệnh hoạn nên con cháu gửi ra ngoài nhà nghỉ nhưng vẫn hằng ngày theo dõi ST, trừ những ngày ST bị tịch thu mới lim đi giấc khác. Trước hết tôi xin có lời chia sẻ với những nỗi khốkhăn của làng báo hiện nay và xin cầu chúc cho cuộc tranh đấu chóng đo báo đó của quí vị sớm thành đạt.*

*Với mặt ngoài gần đất xa trời như tôi hiện nay, vẫn để làm tôi ưu tư nhất là... phần mộ của mình. Hôm rồi, tôi có đọc một bản tin 2 cột trên ST số ngày 29-8-74 với đoạn là «BIẾN CẢI MỘ CHÔN LÝ TƯỞNG MÀ LẠI ÍT TỐN KÉM » mà tôi xin chép lại như sau :*

*« Cách đây vài năm dân ghiền xi nê được xem một đám táng đuổi biến trong phim «Les Aventuriers» và thấy đầy vẻ cảm động sự tôn sơ và thơ mộng của nó. Nhưng người đã hơn một lần dụng chơm với các phức tạp và tốn kém của ! đám táng ở Ý thành phố đều không tự hỏi có cách chôn người đính dưới đất mà ít tốn kém hơn?*

*Hiện nay, tại California có nhóm Hội nhằm tổng táng người chết người biển. Tại đó như Hội Telohaie Society 1 hội lớn nhất với số hội viên là 9000 người và hội Neptune Society với 7000 hội viên. Cả hai hội này đều có hành vào khoảng 50 đến tăng ở biển.....*

*Để trở thành hội viên mỗi cặp sự chồng tốn 25 đôn tiền nhập hội cá nhân thì phải đóng 15 đôn. Ly do chính để người ta gia nhập các hội trên ngoài lý do lãng mạn còn gì lý do kinh tế. Người chết sẽ được hỏa táng và tro được đem ra biển rải. Tốn kém tổng cộng là 250 đôn trong khi đó nếu chôn ở đất liền sẽ tốn kém từ 1200 đôn tới 1900 đôn cho mỗi mộng. Mỗi chuyến tổng táng độ gần 50 mạng và thủy thủ đoàn đều mặc lễ phục chính lễ như trong các cuộc thủy táng của Hải quân»*

*Thủ thực, tôi vô cùng sảng khoái khi đọc bản tin trên. Tôi vẫn nói với con cháu tôi là khi tôi chết rồi, đóng cả đưa tôi vào chôn ở nghĩa trang Mạc dinh Chi mà tôi sẽ chết không vên. Bản tin trên đã khiến tôi nảy sinh ra ý định hồ hào lập 1 cái hội như trên và tôi xin được làm người đầu tiên ghi tên. Tôi có cảm tưởng đã tìm ra chỗ gửi mấy xương tàn.*

*Bà chủ nhiệm có ý kiến gì góp với tôi chăng?*

*MỘT CỤ GIÀ*
*CHỜ NGÀY VỀ VỚI TỔ TIÊN*

THƯA CỤ CHỜ NGÀY VỀ VỚI TỔTIÊN,

Nhận được lá thư của cụ, chúa xác động không ít. Bởi lẽ chúng quả không chỗ một cụ già VN chấp nhận lối chôn người như trên. Tôi lấy chúa vẫn nghĩ thêm xác là cái gì vô nghĩa khi linh hồn đã lìa khỏi xác, vậy tại sao quí cụ lại vẽ nỗi khi nó đã hết sinh khí, để cuối cùng người sống «hết đường» ?

Chẳng đầu gì ngày trước khi đọc bản tin trên, chúa cũng đã khao khát thết, xác minh được thấy ý-nghĩa hiểu V: khi đọc bản tin trên, chúa cũng đã nghĩ sao mình không là một hội viên vậy nhỉ ? Nghĩ để mà nghĩ thôi chứ hiện vì bận việc của người sống nhiều quá nên chúa không có thì giờ để lo tới chuyện lập hội chôn người. Nếu cụ hỏi bao lâu hội, Chúa xin đành phần đất nay cho cụ để cụ lập hội đó, cụ nghĩ sao ? Nếu cụ cần người điều hành, chúa cũng xin... tình nguyện.

Cuối cùng, chúa xin hoan hỷ tiếp hộ của cụ mình Hội — Sự tiếc bộ m thực ra chỉ là thực chết c- cái triết lý nhân sinh của người Á đông ta là không gồi thác «?» và «thân xác chỉ là vật tạm»(TD)

## Cái gọi là

**Số 43** ☐ **NGUYỄN HẢI CHI**

— Ừ ! Thì quý. Mà quý chỗ nào ?

— Kỳ cục.

— Kỳ cục chỗ nào ?

— Người gì đâu cứ hỏi vẫn lẩn.

Anh ta kéo Út Lâm chạm sát vào cái chỗ quý chỗ kỳ cục kia.

Bây giờ dưới mắt anh ta là mặt cô Út Lâm đã biến tang mâu đỏ, thận ra. Mắt nhỏ lại, hơi híp. Mũi thì phồng lên xạp xuống như mang cá, còn môi giựt giựt như miếng da bò bị muối bị mỏng chấm chích.

Tâm Cán mím cười cho sự nhận xét hồi có phẩu đặc địa của anh ta. Một chút thương hại lóe lên trong lòng anh về người con gái xấu xí thô kệch này.

Anh ta lắc đầu : không hiểu tại sao trước kia mình có thể mê cô ta được?

Mặt tiếng thở dài nhọ nhỏ thoát ra mũi Tâm Cán : Có lẽ mình bị dồn nén về chánh trị vì cách mạng nên khi gặp cô ta là cách mạng và chánh trị ký có dịp giải tỏa mà không cần quan sát kỹ mục tiêu.

Anh ta phát ruồng mình khi chạm vào lớp da gà xù xì lởm chởm vừa vượt ra khỏi chiếc áo bông sặc sỡ. Có lẽ Út Lâm phải nhận ấn nhịn xấu một thời gian dài mới may sắm nổi để mặc vào mỗi khi tới gặp anh ta.

Mây đêu giả vừa thôi Tâm Cán ạ! Anh ta rủa thầm mình như vậy, nhưng lời ký đối với anh là một sự tuyên dương : Mình lâm chánh trị mà ! Chánh trị thì phải có thủ đoạn. Đồng ý, bây giờ mây bày đờ thủ đoạn chánh trị của mây ra đi, để có nàng đứng ghen tuông nữa.

Với cái nhìn, với sự nhậc xét về Út Lâm như vừa rồi, nếu Tâm Cán cứ kéo dài có lẽ cái «thủ đoạn chánh trị» lâm cho Út Lâm khỏi ghen tuông của anh ta khó mà áp dụng nổi. Vì cái thủ đoạn chánh trị ấy sẽ chẳng bao giờ đủ phần khỏi để đạt mục tiêu.

Anh ta cố nhắm mắt để hình dung một khuôn mặt khác. Một quả trứng mông nào đó để nâng niu, một mình lụa để ve vuốt, một bông hoa để mình ngắm để say bương.

Mắt Tâm Cán vẫn nhắm và anh ta đang nâng niu quả trứng, đang ve vuốt mảnh lụa, đang nhìn ngắm đang say bương bông hoa. Anh ta cố vận dụng và tập trung tâm trí trường tượng để «thủ đoạn chánh trị» của anh được phẩu khỏi hầu sớm đạt mục tiêu. Rồi còn đi nơi khác.

(Còn nữa)

## THẠCH NỮ

**Số 16** ☐ *Truyện dài* **THỤC VIÊN**

### TÓM TẮT CÁC KỲ TRƯỚC

**Nữ là một thiếu nữ học chưa hết Trung Học, tay nương làm bảo vệ yêu nghề bảo. Bằng niềm tintrong sáng,nàng đãdi vào giới bảo chí và đã gặp nhiều sự thật mà nàng bắt buộc phải tự trang bị cho mình những nanh vuốt để tự vệ...**

### PHẦN MỞ

*Lúc Hoan đặt tay lên chốt cửa đưa Nữ rời quán cà phê, một giọng lanh lảnh gọi Nữ làm anh khựng lại. Quay lưng về phía Thức, Nữ đã có linh cảm nhột nhạt là Thức sẽ giở chứng gọi cô. Điều đó xảy ra thật. Vừa bực bội vừa tự khinh. Nữ không hiểu tại sao mình lại rào bước tới gần. Không chào hỏi cô gái và để chạy trốn cái nhục bị gọi ở trước đám đông, Nữ kiếu cáng hỏi :*

*— Chuyện gì đó Thức.*

*— Chiều mai có nhà không.*

*— Có.*

*— Tôi ghé lấy cuốn sách.*

*— Nếu phải đi, tôi để trên bệ cửa sổ.*

*Theo mỗi bước trở lui, nỗi buồn bực, hối tiếc đã để người bạn kỳ lạ và hình như bỉ diện điên đó hành động như sai khiến và lăng mạ trào lên cổ Nữ. Cô nhìn Hoan, đôi mắt chứa nỗi buồn và một lời xin lỗi, nhưng Hoan không nhìn thấy.*

*Nữ có cảm tưởng mình rơi xuống một vũng bùn. Sự im lặng của Hoan, một người tượng trưng cho đức hạnh và kiêu hãnh làm Nữ hoang mang.*

*Đứng lại một mình trên đường với chiếc xe gắn máy, Nữ chợt muốn khóc như đứa bé con bị bỏ trước một ngã ba.*

*Cô ngồi trở về căn gác trọ để phải theo thói quen nằm một lon gạo nhỏ bằng cái nồi cơm điện nhưng khi cơm chín lại bỏ đó, mua một khúc bánh mì, trèo lên bục cửa sổ ngồi nhấm nháp với ly nước lạnh... và rồi nếu không có ai tới thăm, không có việc gì cần làm hoặc lười biếng không muốn làm, cô sẽ thui thủi lên giường nằm, đánh răng hay không đánh răng, ôm gối ngủ lơ mơ như một con mèo đơn độc...*

*Nữ trèo lên xe,phân vân tìm một địa chỉ cho khoảng thời giờ còn lại của một ngày. Cô đạp máy xe một cách vô hồn nhưng chiếc xe vội và nổ dồn làm cô ngạc nhiên, khoan khoái.*

*Nắng đã tắt nhưng hơi nóng còn hừng hực. Thạch Nữ đã cho mình trôi theo dòng xe cộ và hờ hững dừng lại trước những trụ đèn đỏ. Cái nhìn của cô vào những khách bộ hành, đường phố cũng hờ hững.*

*Vẫn không có một chút sinh động nào khi cô lấy một cái vẻ ở một rạp hát vắng hoe và bước vào lừng thông đến độ gần như chạm vào hàm râu ông chủ và soát vé mà không buồn quay lại.*

*Về tới đầu ngõ hẻm chìm hun hút trong đêm tối,Thạch Nữ cho xe đi chậm hết mức, kềm máy nổ nhỏ thành một chuỗi âm thanh co ro và đìu hiu, như một cách xin lỗi hàng xóm về cái tội đi sớm, về khuya bất thường. Ánh sáng thoát ra từ một cửa sổ mở nửa đêm dần lên tường nhà đối diện chiếc khung vuông vàng vọt.*

*Ánh đèn trải ra một niềm vui ấm áp. Nữ cố đi chậm hơn để nhìn bóng mình lướt qua vàng sáng. Nhưng cái bóng nhón nhảy của mái đầu tóc rối tung vừa xuất hiện, ánh đèn vụt tắt, xóa luôn bóng nàng cùng tấm gương, làm Nữ giật thót, ngẩn ngơ.*

*Bánh xe rơi vào một ổ gà lớm chớm đầy và sũng nước, tất cả các bộ phận rỉ sét, rời tả của chiếc xe khua lên một tiếng kinh khủng đồng thời động cơ máy rú lên vì tay lái bị lạc.*

*Thạch Nữ tắt máy xe, bất giác đưa ngón chỉ khóa lên miệng cắn, như để ngăn một tiếng kêu thất vọng. Không có một khuôn mặt cầu nhau nào thò ra cửa sổ. Nữ khoan khoái lần cảm động tuột xuống mò mẫm trong bóng đêm dẫn bộ chiếc xe một quãng ngắn về nhà.*

*Người chủ nhà ngủ mơ màng sau cánh cửa khép hờ vươn vai ngáp khi mở rộng cửa cho Nữ dựa xe vào gian chứa xe của nhà nương người mướn phòng trọ trên gác.*

(CÒN NỮA)

## Tây du ký

**Số 571** *NGỦ TỬ LƯ dịch*
*Nguyên tác* NGÔ THỪA ÂN

### HỒI BỐN MƯƠI BA

**Hắc Hà Yêu Chướng bắt tăng đi Tây Dương Long Tự đuổi rồn đi.**

Sa Tăng kêu lên :

— Đại ca nghĩ nó là yêu quái sao không nói sớm ? Đại ca lúng thinh để nó mang Sư phụ đi ? Đại ca đứng giữ ngựa với hành lý vậy, để tôi xuống sông thám thính coi sao.

Hành Giả cản lại :

— Nước sông này có vẻ đặc lắm, ta nghĩ hiền để đừng liều mạng xuống nước thì hơn. Hãy chờ ta nghĩ kế khác cứu Sư phụ.

— Đại ca thấy nước sông này với nước sông Lưu Sa của tôi nước sông nào đặc hơn ? Nước sông này đặc có đặc hơn nước sông Lưu Sa được ? Tôi xuống được mà. Cứ để tôi xuống.

Hầu bà thượng, bên cỏi đạo y, xoa bóp chân tay cho nóng rồi xách trượng hàng yêu nhảy xuống sông. Sa Tăng xuống đến đáy sông bỗng nghe thấy có tiếng người nói từ đâu đó vọng lại, Bên rẽ nước tìm theo phía phát ra tiếng nói đi đến. Lát sau Sa Tăng đến trước một tòa đình đài. Cổng đài có tấm bảng trên đề 8 chữ lớn «Hàm Dương Cốc Hắc Thủy Hà Thần Phủ.» Đến gần cổng lầng nghe, Sa Tăng nghe rõ tiếng yêu quái từ bên trong nói ra :

— Qua một thời khốn khổ, thêm nhật, hôm nay ta bắt được của quí. Vị hòa thượng này là người thiện tu hành đã mười đời. Kẻ nào ăn được một miếng thịt của Y sẽ trở thành trường sinh bất lão. Ta đến chờ Y đã bao nhiêu ngày nay, hôm nay bắt được thật là thỏa chí.

Rồi yêu quái quát lớn :

— Chúng bay đâu. Mau mang nồi sắt ra đây, bỏ hai tiên hoa thượng nay vào nấu, chờ ta viết thiếp mời Cậu Hai của ta tới hưởng dụng, để người tăng thọ.

Sa Tăng đứng ngoài nghe yêu quái nói như thế con giận phừng phừng bốc lên, nhưn không nói, quát lớn.

— Yêu quái.. Không muốn chết hết cả lũ thì đừng đụng đến Sư phụ ta cố ta đến đây.. Mau ra nạp mạng...

Bọn tiểu yêu vội và chạy vào phí báo. Yêu quái thân nhiên quát :

— Mang binh khung, võ khí của ta ra đây.

Lát sau Yêu quái nai nịt gọn gàng, tay cầm một cây roi trúc, đàng hoàng bước ra cửa động. Sa Tăng chỉ mặt Yêu Quái quát :

— Yêu Quái lớn mật, dám cả gan giả làm thuyền chài đánh lừa Sư phụ ta. Ngươi phải biết Sư phụ ta là Đường Ngự Đệ, phép danh Tam Tạng vâng Phật chỉ đi ở cõi đông sang Tây phương bái Phật cầu Kinh. Ta có vị đại sư huynh là Tôn Ngộ Không Hành Giả, thần thông quảng đại vô cùng... Người biết điều mang Sư phụ và Nhị Sư huynh ta ra đây trả ngay, ta sẽ tha tội chết cho. Nếu để Đại Sư Huynh ta xuống đến đây cả động yêu ma của ngươi sẽ bị tận diệt.

Yêu quái cười ha hả :

— Ta đã đám lên bắt Đường Tăng tức là ta không sợ gì lũ các người. Tên Tôn Ngộ Không nào đó mà gặp ta, ta cũng bắt luôn, cho vào nồi nấu thịt. Người có bản lãnh gì cứ việc đến ta. Ta sẵn lòng tiếp ngươi.

Sa Tăng mũa bảo trượng tới đánh. Yêu quái Hắc Hà vụt cây tiên trúc đánh lại. Hai người đánh nhau dưới đáy sông một hồi. Sống nước cuồn cuộn nổi lên.

Sa Tăng đánh tuy không thua Yêu Quái nhưng cũng không sao thắng nổi Yêu Quái. Vừa đánh, Sa Tăng nóng ruột thầm : «Yêu quái đánh ngang tay với ta. Đây sông này lại là giang sơn của nó. Đánh lâu với nó ở đây ta rất có thể thất bại với nó. Chi bằng dụ nó lên mặt sông để Sư huynh bắt nó..»

Nghĩ vậy, Sa Tăng bèn giả thua, xách bảo trượng trổi lên mặt sông.

Nhưng Yêu Quai không đuổi chỉ mảng theo:

— Tha cho ngươi sống.. Tha cho ngươi chạy.. Ta về lo nấu thịt Đường Tăng ăn khoái hơn.

Hành Giả đang sốt ruột ngồi chờ trên bờ sông Hắc Hà, nhìn xuống mặt nước cuồn cuộn sóng. Bỗng thấy Sa Tăng ướt lướt thướt từ dưới sóng vọt lên nhưng không thấy có Yêu Quái đuổi theo.

Sa Tăng hốn hển kể lại cho Hành Giả nghe mọi việc xảy ra dưới đáy sông cùng cảnh đền đài, cung điện dưới đó và lời Yêu Quái nói đi mời Ông Cậu nào đó của Y đến ăn thịt Đường Tăng.

Hai anh em cùng bàn bạc chưa xong bỗng lại thấy từ dưới sông trồi lên một người lạ.

Sa Tăng nhấy nhổm :

— Yêu Quái lại giả dạng người ta đến lừa gạt anh em ta. Sư huynh nên cẩn thận đề phòng.

Hành Giả cũng thủ sẵn thiết bổng. Nhưng người lạ vừa trôi vội vàng quỳ sụp xuống, vái lấy :

— Kính chào Tôn Đại Thánh và Sa hòa Thượng.. Tiểu thần không phải là yêu ma. Tiểu thần là Hà Bá sông này. Có việc oan khuất xin đến nhờ Đại Thánh lo dùm.

CÒN NỮA

## Đường đời sắc sắt

Truyện phóng tác của HOÀNG HẢI THỦY

*SƠ LƯỢC NHỮNG KỲ ĐÃ ĐĂNG*

*Chuyện xảy ra ở Hắc Lâm, khu cư ngụ của những người Mỹ Đen ở New York. Vào một đêm lạnh cắt ruột cuối năm, Lữ Minh,một thủy thủ, mua một chiếc Cadillac mạ vàng lái đi chơi trong phố đêm Hắc Lâm. Trên xe có Sa Sa Phạ, tình nhân của Lữ Minh, và Mẹ Sư Bông, chuyên viên bán xe hơi, người bán cho Lữ Minh chiếc Cadillac này.*

*Lữ Minh vừa trả tiền lấy xe chưa đầy nửa tiếng đồng hồ. Nhưng đã đụng ngay phải mấy bà già đi ngang đường trước cửa Nữ Tu Viện. Không có bằng lái gã lái xe bỏ chạy. Nhưng một chiếc xe Buick đen, tiền có ba anh quái mặc giả sắc phục cảnh sát, đuổi theo bắt xe lại. Bọn Cảm quả lực tới Mẹ sư Bông lấy trọn số tiền 6.500 đôn bán xe và đoạt luôn chiếc xe Cadillac mạ vàng, lái đi mất, bỏ lại chiếc Buick đen của chúng.*

*Trước đó vài phút, một vụ án mạng cướp tiền xảy ra ở cách đó không xa. Kẻ bị cướp tiền là Cái Vinh, một nghị viên đa đen của Hắc Lâm,ngu nhân bị cướp bằcchất là một viên thám tử tư được mướn đi theo ngăn bảo vệ Cái Vinh vì đem nạp số tiền lớn do đảng cấp đề tổ chức tuyên truyền tranh cử.*

*— Hắc Lâm đen nhất của Hắc Lâm — Tạo Đạo Tỉ và Phước Quan lái — bước vào cuộc điều tra trên tầng thứ. Tối đoạn này, tình hình đang còn rối tinh, rối mù, ngoài những viên thám sát đen chưa ai hiểu có chuyện gì xảy ra trong đêm dài lạnh buốt này của Hắc Lâm.*

**Số 54**

### MƯỜI MỘT

Trong lúc đó, chiếc mũ tỏ vẻ kẻ lái không đầu vẫn bay bướm lướt đi vèo vèo như trong một cuộc biểu diễn. Những tia máu vọt ra mỗi lúc một ít lưu cùng lúc với bàn tay xiết chặt poa nhẹ gã ngồi dần. Chiếc mũ tỏ lượn vòng số 8 và cuối cùng chôn lên vai hề, gai nữa xe vào một thùng thư công cộng. Đỉnh mệnh an bài cho chiếc mũ tỏ đứng lại ngay dưới tấm bảng quảng cáo của Tang Nghĩa Quán Kim Kê, một nhà đồn đâm ma trừ danh trong Hắc Lâm.

Bảng quảng cáo mầu đen, có những hàng chữ trắng hấp dẫn : «Hãy yên tâm. Chúng tôi đưa bạn đàng hoàng về Nước Chúa.»

### MƯỜI HAI

Lữ Minh vừa đứng lên vừa gài khóa dây lưng quần :

— Anh con Bà Cả Đọi đi đâu mà lâu vậy quá vậy ?

Mân ăt tinrtt mẫn xong rồi, gã lại lập tức trở về với cuộc đi tìm lại cái Cad mạ vàng của gã

Sa Sa Phạ bước xuống giường sau gã, đôi mắt nàng lạc thần, mái tóc nàng tơi tả và bộ áo của nàng nhàu nát đến không còn có thể nào nhầu nát hơn được nữa.

— Hẩn sắp về tới bì giờ đó mà.

Nàng trả lời bằng giọng thần nhiên như kẻ không nóng ruột chút nào. Với nàng, anh quái chủ cần chăng nữa có đi cả năm không về cũng chẳng an nhiệu gì đến nàng

Lữ Minh lo âu :

— Em tin rằng thằng cha nay có thể giụp được mình chứ ? Anh lo lắm Chúng mình bị kẹt ở đây không khác gì nằm trong tủ. Nếu hắn không chịu giúp hay nếu hắn không giúp được.

Sa Sa Phạ cắm lược chải tóc :

— Đừng có lo quá như thế. Rồi đâu cũng vào đấy hết mà.

— Đâu vào đấy làm sao được ? Mình phải đi tìm bọn chúng chứ. Đâu có thể cứ nằm tình tang ở đây mà chúng nó đưa cái xế đến tận cửa với lời xin lỗi. Với lại anh không thích chờ đợi. Mình phải làm một cái gì.

Sa Sa Phạ khêu gợi :

— Nằm chờ đợi khoái thấy mồ còn muốn kỷ gì nữa ? Muốn hành động thì có ngay.. Lâm cái gì cũng có cái lâm ngay lập tức.

— Anh nói đến chuyện quan trọng, chuyện cái xe của mình kia.

— Thế cái chuyện mình vừa mẫn không phải là quan trọng hả ?

Không đáp. Lữ Minh đi đi, lại trong căn gác lửng hẹp gã không có nhiều chỗ để đi. Chưa được ba bước gã đã đến trước một cái ngăn có vẻ là tủ áo treo đây. nhưng không có cánh tủ, một tấm vải hoa càng trong ngăn nay chẻ những vật được treo bên trong.

CÒN NỮA

## tho

### VÀN SAO RƠI !

*Ngưng bần đâu đã hết.*
*Lệ rơi vẫn chưa vơi.*
*Nghĩa trang mờ rống cảnh*
*Đêm mà những sao rơi !*

*Vĩnh biệt ! khu nhà xác,*
*Ra vào coi tấp nập.*
*Đến nhàng suốt đêm ngày,*
*Áo quan cỏ phủ khắp.*

*Bên hôm, tre khóc mãng.*
*Cúi đầu, người trẻ tuổi*
*Sụt sùi giọt lệ sa.*
*Ôm chân, hai đứa bé*

*Hàng hòm, tiệm vải sô*
*Theo đuổi liền ngoạng bần,*
*Tưởng buồn hóa còn may*
*Đôi khách khỏi lo lắng.*

*Nha thành 219173*
*THANH NHÂN*

### NHỚ NGÀY, NGÀY QUA...

*Nghe kinh, lòng muốn đi tu*
*Giảng chiều lanh lảnh, công*
*phu muộn rồi.*
*Đại hồng lớp lớp xa xôi*
*Trên cao nhìn thấy cuộc đời*
*như không.*

*Trải ngang chắc bỏi tiền khiên,*
*Sá chi một chút tơ duyên bẻ*
*bàng.*

*Mặc đời nổi tiếp sang ngang,*
*Riêng ai ngỏ cuối đầu đăng vấn*
*đây*

*E chừng gió cuốn mấy bay*
*Mấy tan thành khói, thân nay*
*trơ trơ*

*Sanh ra từ đó đến giờ*
*Áo thô cơm nhạt, đơn sơ cũng*
*đầy.*
*Nhớ thương vẫn có từng giây,*
*Nhớ năm, năm hết, nhớ ngày,*
*ngày qua.*

### VỀ HẦU

*— Trời mưa, hiu quạnh lạ*
*thường*
*Nghe nắng chảy Jất mùi*
*hương có vàng*
*Còn trông trời nhạc mênh*
*mang*
*Đường tơ khách lạ ngỡ*
*ngàng thiu canh*
*Vang vang tiếng gọi mưa lành*
*Nghe xưa lạc lõng tươi nhành*
*biên đầu*
*Ta về đó giấc mộng đầu*
*Hồi thăm chúng tích vì đâu*
*đoạn trường ?*
*Trời mưa nhan sắc ngàn phương*
*Rưng rưng hồn ấu nhớ thương*
*về đâu*

*MAI QUẾ PHƯƠNG*
*đêm 7-9-74*

ĐÃ TỚI LÚC PHẢI LÀM MỘT CÁI GÌ CHO QUÊ HƯƠNG MIỀN NAM MẾN YÊU

THÍCH ỨNG VỚI NHỮNG CHUYỂN BIẾN MAU LẸ CỦA TÌNH THẾ MỚI

**1-10-74 TOÀN BỘ NHỰT BÁO**

# Tia Sáng

NHỰT BÁO TRANH ĐẤU CHỐNG BẤT CÔNG XÂY DỰNG XÃ HỘI MỚI

**VƯƠN DẬY MẠNH MẼ HƠN BẤT CỨ LÚC NÀO**

*** DB. HUỲNH NGỌC DIỀU**

CÙNG NHÓM DÂN BIỂU « CHỊU CHƠI »

*** NHÓM «LIÊN TRƯƠNG»**

VỚI NHỮNG NGƯỜI TRẺ NHIỆT TÌNH TRANH ĐẤU DẤN THÂN, BẤT KHUẤT TRƯỚC ÁP BỨC – BẠO QUYỀN

**☆ 50 VĂN NHÂN KÝ GIA TIỀN BỘ**

**ĐỒNG LOẠT « NỐI VÒNG TAY LỚN » VỚI BẠN ĐỌC CẢ NƯỚC CHO « TÌNH TỰ DÂN TỘC » NỞ HOA**

TIẾNG NÓI TIA SÁNG SẼ TIÊU BIỂU NHỰT CHO 19 TRIỆU NGƯỜI MIỀN NAM ƯU TƯ TRƯỚC BỒI CÁNH LỊCH SỬ « PHI CHIẾN PHI HÒA » CỦA ĐẤT NƯỚC

TRONG MỌI HOÀN CẢNH, BỊ BỨC HIẾP – BẤT CÔNG – CAM ỦC, BẠN ĐỌC HÃY GỞI THƯ VỀ MỤC "TIẾNG DÂN KÊU" CỦA NHỰT BÁO TIA SÁNG, SỐ 45 – 47 ĐƯỜNG PHÁT DIỆM, SAIGÒN 2. DO DIỆU BIỂU HUỲNH-NGỌC-DIỀU PHỤ TRÁCH.
NGUYỆN VỌNG CỦA BẠN ĐỌC SẼ ĐƯỢC ĐÁP ĐẠT MAU CHÓNG VÀ CAN THIỆP KỊP THỜI

# TIN MỪNG

Được hồng thiếp báo tin :

*Anh ÔNG NGỌC NGOẠN*
*và Chị LÂM THỊ KIM DUNG*

sẽ thành hôn vào ngày 25-9-1974 tại Long Xuyên

Thành thật chúc mừng anh chị bạnh phúc trọn đời.

KHÓA 6 KỸ SƯ CÔNG CHÁNH và ĐỊA CHÁNH

## Nhắn tin

**VĂN PHÒNG ĐỊA PHƯƠNG**

Yêu cầu các văn phòng tích cực chống dân ép bảo chỉ địa phương. Không tự họ bằng và thu thập hình ảnh tài liệu liên lệ khi chinhquyền đến họ bằng Không ký vào bất cứ biên bản nào, vì hành vi của chính quyền địa phương liên hệ là hành vi vi luật, lạm quyền.

HÀ THẾ RUYỆT

**ĐÃ PHÁT HÀNH TRÊN TOÀN QUỐC**

**KHI EM HAI MƯƠI**

Truyện dài của HẢI SƠN

Một truyện tình đẹp, thơ đẹp, viết bằng nhịp đập của con tim. Một tình yêu trong sáng, cố hiến cho đất nước, cho nhân loại, thương mến chanh chua phút giây, nhiều tình đến không lạy, vẫn chưa ngày, không từ sách đã đăng có trên báo Hòa Bình, Tiếng Dân, Tiếng Vang, Tiếng Nước Ngày Nay, Đại Đồng Thanh, Tiếng Thời Đại, Đuốc Nhà Nam, Đuốc Tuyên Đường, Đuốc Tuyên Đường, Đuốc Tuyên Đường